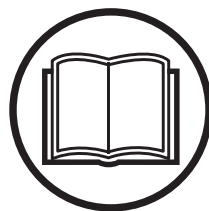


Használati utasítás Instrukcja obsługi
Návod na obsluhu Návod k použití

K 770, K 770 Rescue, K 770 OilGuard



HU PL SK CZ

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji. Prosim, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené

ZNACZENIE SYMBOLI

Wersja instrukcji obsługi

Ta instrukcja obsługi jest w wersji międzynarodowej, przeznaczona dla wszystkich krajów anglojęzycznych poza Ameryką Północną. W Ameryce Północnej należy korzystać z wersji dla Stanów Zjednoczonych.

Oznakowanie maszyny

OSTRZEŻENIE! W razie nieuważnego lub nieprawidłowego posługiwania się maszyną może ona stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym spowodować obrażenia lub śmierć użytkownika lub innych osób.

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej.

Niniejszy produkt zgodny jest z obowiązującymi dyrektywami CE.

OSTRZEŻENIE! Podczas cięcia powstaje pył, który jest szkodliwy w razie wdychania. Stosuj atestowane środki ochrony dróg oddechowych. Nie wdychaj oparów benzyny ani spalin. Należy zapewnić dobrą wentylację.

OSTRZEŻENIE! Wykonywanie nagłych oraz gwałtownych ruchów może być niebezpieczne i być przyczyną zagrażających życiu obrażeń. Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przed uruchomieniem maszyny upewnić się, że wszystkie instrukcje zostały zrozumiane.

OSTRZEŻENIE! Iskry z tarczy tnącej mogą doprowadzić do zapalenia materiałów palnych, takich jak benzyna, drewno, ubrania, suche szkło itp.

Sprawdź, czy tarcze tnące nie mają pęknięć ani innych uszkodzeń.

Nie wolno używać okrągłych tarcz tnących

Ssanie.



Pompa paliwowa



Zawór dekompresyjny



Uchwyt rozrusznika



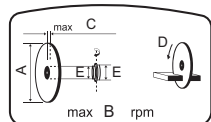
Uzupełnianie mieszanki benzyna/olej



Naklejka z instrukcjami dotyczącymi uruchamiania Patrz wskazówki w części zatytułowanej "Włączanie i wyłączanie".



Naklejka informująca o osprzęcie tnącym



A= Średnica tarczy tnącej

B= Maks. liczba obrotów wałka zdawczego

C= Maksymalna grubość tarczy

D= Kierunek obracania się tarczy

E= Wymiary tulei

Emisja hałasu do otoczenia zgodna z dyrektywą Wspólnoty Europejskiej. Wartość emisji dla maszyny podana została w rozdziale Dane techniczne oraz na naklejce.



Tabliczka znamionowa

Wiersz 1: Marka, model (X, Y)

Wiersz 2: Numer seryjny z datą produkcji (Y, W, X): Rok, tydzień, nr porządkowy

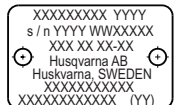
Wiersz 3: Nr produktu (X)

Wiersz 4: Producent

Wiersz 5: Adres producenta

Wiersze 6–7: Jeśli dotyczy, certyfikat EC (X, Y): Kod certyfikacji, etap certyfikacji lub chiński numer MEIN

Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na maszynie dotyczą specjalnych wymogów, związanych z certyfikatami w poszczególnych krajach.



OSTRZEŻENIE! Ingerencja w silnik powoduje unieważnienie europejskiego zatwierdzenia typu produktu.

ZNACZENIE SYMBOLI

Wyjaśnienie poziomów ostrzeżeń

Występują trzy poziomy ostrzeżeń.

OSTRZEŻENIE!



OSTRZEŻENIE! Wskazuje na sytuację zagrożenia, która, jeśli się jej nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.

OSTROŻNIE!



OSTROŻNIE! Wskazuje na sytuację zagrożenia, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować drobne lub umiarkowane obrażenia ciała.

UWAGA!

UWAGA! Wykorzystywana w przypadku czynności niezwiązanych z obrażeniami.

SPIS TREŚCI

Spis treści

ZNACZENIE SYMBOLI

Wersja instrukcji obsługi	35
Oznakowanie maszyny	35
Wyjaśnienie poziomów ostrzeżeń	36

SPIS TREŚCI

Spis treści	37
-------------------	----

OPIS

Szanowny Kliencie!	38
Budowa i funkcje	38

OPIS

Opis zespołów przecinarki – K 770, K 770 OilGuard?	40
--	----

OPIS

Opis zespołów przecinarki – K 770 Rescue?	41
---	----

ZABEZPIECZENIA W MASZYNIE

Uwagi ogólne	42
--------------------	----

TARCZE TNĄCE

Uwagi ogólne	44
Tarcze ścierne	45
Tarcze diamentowe	45
Ostrza zębate, ostrza z nakładkami z węglików spiekanych i sytuacje awaryjne	47
Transport i przechowywanie	47

MONTAŻ I REGULACJE

Uwagi ogólne	48
Kontrola walka trzpienia obrotowego i podkładek wieńcowych	48
Kontrola tulei adaptacyjnej	48
Sprawdzanie kierunku obrotów tarczy	48
Montaż tarczy tnącej	48
Oslona tarczy tnącej	48
Rozłączanie OilGuard	49
Odwracalny zespół tnący	49
Zestaw koła	50
Wózek do przecinarki	50

OBCHODZENIE SIĘ Z PALIWEM

Uwagi ogólne	51
Paliwo	51
Tankowanie	52
Transport i przechowywanie	52
OilGuard	52

DZIAŁANIE

Środki ochronne	53
Ogólne zasady bezpieczeństwa	53
Transport i przechowywanie	58

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

Przed uruchomieniem	59
Uruchamianie	59
Wyłączanie silnika	60

KONSERWACJA

Uwagi ogólne	61
Plan konserwacji	61
Czyszczenie	62
Inspekcja funkcjonalna	62
Utylizacja, złomowanie	65

POSZUKIWANIE USTEREK

Rozwiązywanie problemów	66
-------------------------------	----

DANE TECHNICZNE

Dane techniczne	67
Zalecane tarcze ścierne i diamentowe tarcze tnące, specyfikacje	67
Deklaracja zgodności WE	68

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za wybór produktu Husqvarna!

Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni ze swojej maszyny i że będzie ona Państwu służyć przez długie lata. Zakup jakiegokolwiek z naszych produktów daje możliwość korzystania z profesjonalnej pomocy w razie konieczności przeprowadzenia naprawy lub serwisu. Jeżeli maszyna nie została kupiona w autoryzowanym punkcie sprzedaży, prosimy zapytać o najbliższy warsztat serwisowy.

Niniejsza Instrukcja obsługi ma charakter dokumentu wartościowego. Dopilnuj, aby instrukcja obsługi była zawsze pod ręką w miejscu pracy. Stosując się do zawartych w niej wskazówek (na temat użytkowania, obsługi technicznej, konserwacji itd.) można znacznie przedłużyć okres użytkowy maszyny, a także zwiększyć jej wartość w przypadku sprzedaży. W razie sprzedaży maszyny należy przekazać nowemu użytkownikowi także instrukcję obsługi.

Ponad 300 lat innowacji

Tradycje szwedzkiej firmy Husqvarna AB sięgają 1689 roku, kiedy to król Szwecji Karol XI nakazał wybudować fabrykę produkującą muszkiety. W tym czasie położono pierwszy fundament pod umiejętności inżynierskie, które przyczyniły się do rozwoju niektórych wiodących na świecie produktów w dziedzinach takich jak broń myśliwska, rowery, motocykle, urządzenia gospodarstwa domowego, maszyny do szycia oraz produkty przeznaczone do użytku na zewnątrz.

Husqvarna jest światowym liderem w produkcji urządzeń przeznaczonych do użytku na zewnątrz dla leśnictwa, do pielęgnacji parków, trawników oraz ogrodów, jak również narzędzi diamentowych dla budownictwa i przemysłu kamieniarskiego.

Odpowiedzialność właściciela

Właściciel/pracodawca jest odpowiedzialny za odpowiednie wykształcenie operatora, umożliwiające bezpieczną obsługę urządzenia. Kierownicy i operatorzy muszą przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję obsługi. Muszą być świadomi:

- Instrukcji bezpieczeństwa maszyny.
- Zakresu zastosowań i ograniczeń maszyny.
- Sposobu użytkowania i konserwacji maszyny.

Przepisy krajowe mogą mówić o użyciu niniejszej maszyny. Przed rozpoczęciem pracy z maszyną, należy upewnić się jakie przepisy obowiązują w danym miejscu.

Zastrzeżenie producenta

Po opublikowaniu niniejszej instrukcji obsługi firma Husqvarna może wydać dodatkowe zalecenia dotyczące bezpiecznej obsługi tego produktu. Właściciel jest odpowiedzialny za stosowanie wyłącznie najbezpieczniejszych metod obsługi.

Husqvarna AB nieustannie modernizuje swoje wyroby, w związku z czym zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian dotyczących m.in. wyglądu produktów bez uprzedzenia.

Informacje i pomoc dla klientów można uzyskać, kontaktując się z nami za pośrednictwem naszej witryny www.husqvarna.com

Budowa i funkcje

Ta przenośna przecinarka ręczna Husqvarna jest przeznaczona do cięcia twardych materiałów, takich jak beton, cegła, kamień i stal. Należy jej używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Aby zapewnić bezpieczną obsługę tego produktu, operator winien dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję. Więcej informacji można uzyskać w autoryzowanym punkcie handlowo-usługowym lub w firmie Husqvarna.

Niektóre z unikalnych właściwości Państwa produktu są opisane poniżej.

Active Air Filtration™

Odśrodkowe czyszczenie powietrza to dłuższa żywotność oraz dłuższe okresy międzyprzeglądowe.

OilGuard (K 770 OilGuard)

System detekcji optycznej umożliwia wykrycie obecności oleju w paliwie oraz sprawdzenie, czy olej jest właściwego typu.

SmartCarb™

Wbudowana automatyczna kompensacja filtra utrzymuje wysoką moc i zmniejsza zużycie paliwa.

Dura Starter™

Zabezpieczony przed kurzem zespół rozrusznika z uszczelnionymi sprężyną powrotną i łożyskami kółka linowego jest niemal bezobsługowy i jeszcze bardziej niezawodny.

X-Torq®

Silnik X-Torq® zapewnia bardziej dostępny moment obrotowy w większym zakresie prędkości, co daje maksymalną zdolność cięcia. X-Torq® zmniejsza zużycie paliwa do 20% oraz emisję do 60%.

EasyStart

Silnik oraz rozrusznik są zaprojektowane tak, aby zapewnić szybkie i łatwe uruchamianie maszyny. Zmniejsza opór na lince rozrusznika do 40%. (Zmniejsza sprężanie w czasie rozruchu.)

Pompa paliwowa

Podczas naciśnięcia gruszki pompki paliwa, jest ono pompowane do gaźnika. Do uruchomienia silnika konieczna jest mniejsza ilość pociągnięć, tzn. maszynę można łatwiej uruchomić.

Chłodzenie wodą i kontrolowanie pyłu

Mniej szlamu i niższe zużycie wody

Mokry zestaw tnący znakomicie ograniczający zapylenie.

Progresywny zawór wodny umożliwiający dokładne dobranie ilości wody, aby skutecznie pozbyć się pyłu i ograniczyć ilość szlamu.

Wydajny system tłumienia wibracji

Efektywne tłumiki wibracji ramion i uchwytów.

Odwracalny zespół tnący

Maszyna jest wyposażona w odwracalny zespół tnący umożliwiający cięcie blisko ściany lub na poziomej gruncie, ograniczone tylko grubością osłony tarczy.

Smart Tension

Półautomatyczny układ naciągu pasa wyposażony w sprężynę umożliwia łatwe uzyskanie odpowiedniego naciągu. Wymiana pasa napędowego i odwrócenie głowicy tnącej jest również bardzo łatwe.

Specjalnie zaprojektowany uchwyt rozrusznika (K 770 Rescue)

Specjalnie zaprojektowany uchwyt rozrusznika, z miejscem na grube rękawice.

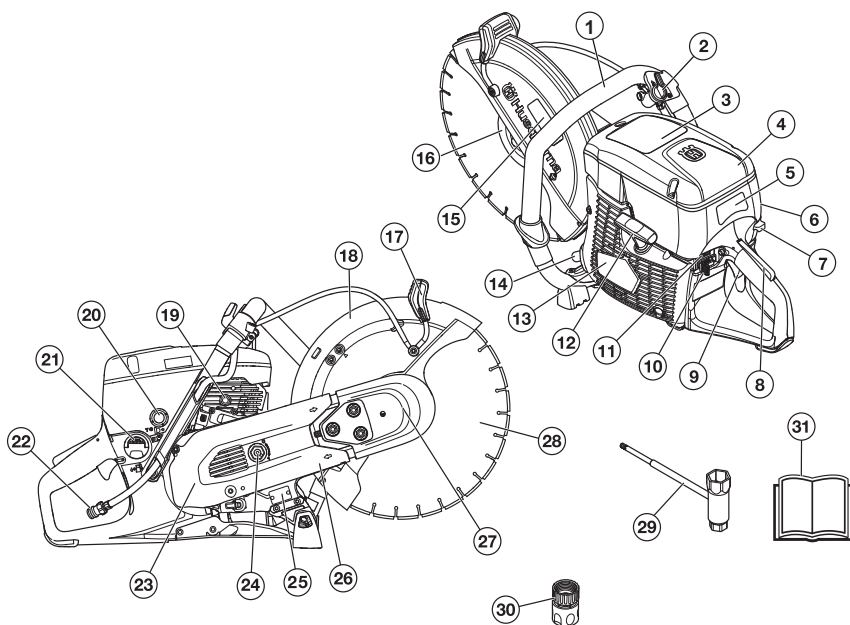
Regulowany pasek do noszenia (K 770 Rescue)

Regulowany pasek do noszenia z pełną swobodą ruchu.

Odblaskowa osłona tarczy (K 770 Rescue)

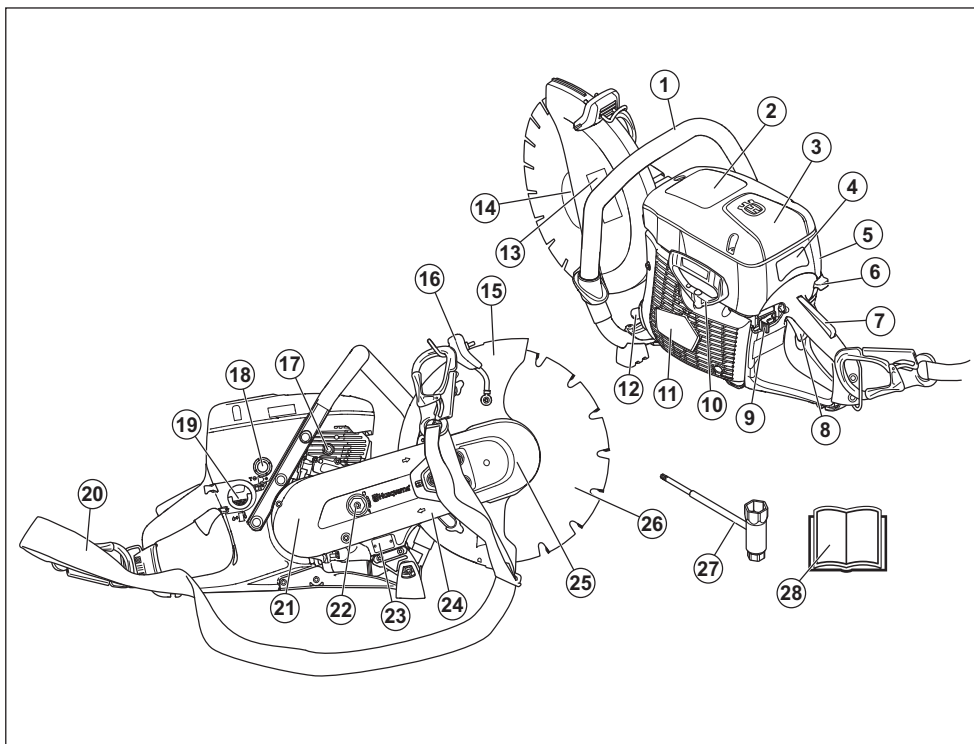
Odblaskowa osłona tarczy widoczna przez dym i parę wodną zwiększa kontrolę operatora nad przecinarką.

OPIS



Opis zespołów przecinarki – K 770, K 770 OilGuard?

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 Uchwyt przedni | 17 Uchwyt regulacyjny osłony |
| 2 Zawór wodny | 18 Osłona tarczy tnącej |
| 3 Naklejka z napisem ostrzegawczym | 19 Zawór dekompresacyjny |
| 4 Pokrywa filtra powietrza | 20 Pompa paliwowa |
| 5 Naklejka z instrukcjami dotyczącymi uruchamiania | 21 Korytko wlewu paliwa |
| 6 Osłona cylindra | 22 Złączka na wąż ogrodowy z filtrem |
| 7 Dźwignia ssania z blokadą obrotów rozruchowych. | 23 Osłona paska |
| 8 Blokada dźwigni gazu | 24 Napinacz paska |
| 9 Dźwignia gazu | 25 Tabliczka znamionowa |
| 10 Wyłącznik | 26 Ramię tnące |
| 11 Funkcja wyłączenia OilGuard (K 770 OilGuard) | 27 Zespół tnący |
| 12 Uchwyt rozrusznika | 28 Tarcza tnąca (nie na wyposażeniu) |
| 13 Rozrusznik | 29 Klucz kombinowany |
| 14 Tłumik | 30 Złącze wody, GARDENA® |
| 15 Naklejka informująca o osprzęcie tnącym | 31 Instrukcja obsługi |
| 16 Kołnierz, trzpień obrotowy, tuleja (patrz instrukcje w sekcji Montaż i regulacje) | |



Opis zespołów przecinarki – K 770 Rescue?

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 Uchwyt przedni | 15 Osłona tarczy tnącej |
| 2 Naklejka z napisem ostrzegawczym | 16 Uchwyt regulacyjny osłony |
| 3 Pokrywa filtra powietrza | 17 Zawór dekompresyjny |
| 4 Naklejka z instrukcjami dotyczącymi uruchamiania | 18 Pompa paliwowa |
| 5 Osłona cylindra | 19 Korek wlewu paliwa |
| 6 Dźwignia ssania z blokadą obrotów rozruchowych. | 20 Regulowany pasek do noszenia |
| 7 Blokada dźwigni gazu | 21 Osłona paska |
| 8 Dźwignia gazu | 22 Napinacz paska |
| 9 Wyłącznik | 23 Tabliczka znamionowa |
| 10 Uchwyt rozrusznika | 24 Ramię tnące |
| 11 Rozrusznik | 25 Zespół tnący |
| 12 Tłumik | 26 Tarcza tnąca (nie na wyposażeniu) |
| 13 Naklejka informująca o osprzęcie tnącym | 27 Klucz kombinowany |
| 14 Kołnierz, trzpień obrotowy, tuleja (patrz instrukcje w sekcji "Montaż i regulacje") | 28 Instrukcja obsługi |

ZABEZPIECZENIA W MASZYNIE

Uwagi ogólne



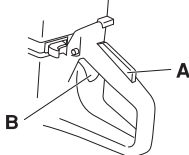
OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać maszyny z niesprawnymi zespołami zabezpieczającymi. Jeżeli Twoja maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z warunków kontrolnych, należy ją oddać do serwisu.

Silnik powinien być wyłączony, a wyłącznik przestawiony w położenie STOP.

W niniejszym rozdziale przedstawiono poszczególne zespoły zabezpieczające maszyny, omówiono ich funkcję oraz sposoby ich kontrolowania i konserwacji w celu zapewnienia prawidłowego działania.

Blokada dźwigni gazu

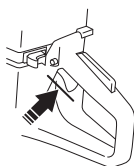
Blokada dźwigni gazu jest tak skonstruowana, by zabezpieczać przed przypadkowym naciśnięciem dźwigni gazu. W chwili wciśnięcia blokady (A), uwolniona zostaje dźwignia gazu (B).



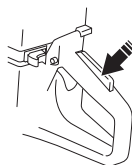
Blokada wyłącznika pozostaje wciśnięta dopóty, dopóki wciśnięty jest wyłącznik. Z chwilą puszczenia uchwytu zarówno dźwignia gazu, jak i przycisk blokady powracają do swojego pierwotnego położenia. Odbywa się to za pomocą dwóch niezależnie od siebie działających sprężyn powrotnych. Oznacza to, że dźwignia gazu zostaje automatycznie zabezpieczona w położeniu biegu jałowego.

Sprawdzanie blokady dźwigni gazu

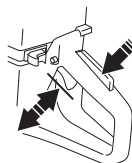
- Sprawdź, czy dźwignia gazu jest zablokowana w położeniu biegu jałowego, gdy blokada dźwigni gazu znajduje się w położeniu wyjściowym.



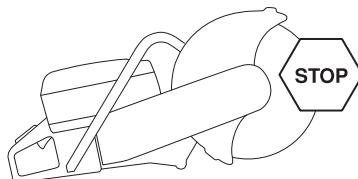
- Wciśnij blokadę dźwigni gazu i sprawdź, czy po zwolnieniu nacisku powraca ona do położenia wyjściowego.



- Sprawdź, czy dźwignia gazu i jej blokada poruszają się płynnie i czy sprężyny powrotne działają prawidłowo.

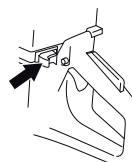


- Uruchom przecinakarkę i ustaw ją na pełne obroty. Puść dźwignię gazu i sprawdź, czy tarcza tnąca zatrzymuje się i pozostaje nieruchoma. Jeżeli tarcza tnąca obraca się, gdy dźwignia gazu znajduje się w położeniu biegu jałowego, należy sprawdzić wyregulowanie biegu jałowego. Patrz wskazówki podane w rozdziale „Konserwacja”.



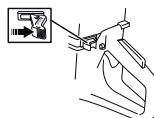
Wyłącznik

Silnik należy wyłączyć za pomocą wyłącznika.



Sprawdzanie wyłącznika

- Włącz silnik i sprawdź, czy po przesunięciu wyłącznika w położenie stop silnik zatrzyma się.



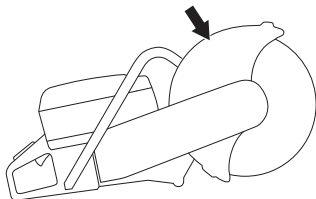
ZABEZPIECZENIA W MASZYNIE

Ośłona tarczy tnącej



OSTRZEŻENIE! Przed uruchomieniem maszyny zawsze sprawdź, czy osłona jest prawidłowo zamontowana.

Ośłona jest zamontowana nad tarczą tnącą i zapobiega odrzucaniu skrawanych fragmentów materiału w kierunku użytkownika.



Sprawdzanie tarczy i osłony tarczy

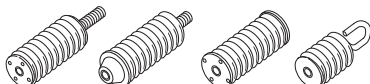
- Sprawdź, czy osłona znajdująca się nad tarczą tnącą nie jest pęknięta lub uszkodzona w inny sposób. Wymień ją, jeżeli jest uszkodzona.
- Sprawdź, czy tarcza tnąca jest prawidłowo zamocowana i nie ma śladów uszkodzenia. Uszkodzona tarcza tnąca może zranić użytkownika.

System tłumienia wibracji



OSTRZEŻENIE! Nadmierne wibracje mogą spowodować uszkodzenia naczyń krwionośnych lub nerwów u osób mających problemy z krążeniem. Zgłoś się do lekarza, jeżeli wystąpią objawy fizyczne, które mogą być związane z nadmiernymi wibracjami. Przykładem takich objawów jest drętwienie, brak czucia, „łaskotanie”, „klucie”, ból, całkowita lub częściowa utrata siły, zmiany koloru skóry lub naskórka. Objawy te występują najczęściej w palcach, dłoniach lub nadgarstkach. Mogą one się nasilać w niskich temperaturach.

- Twoja maszyna jest wyposażona w system tłumienia wibracji, którego zadaniem jest ograniczenie wibracji do minimum i zapewnienie jak największego komfortu podczas pracy maszyną.
- System tłumienia wibracji, w który wyposażona jest maszyna, obniża poziom wibracji przekazywanych na uchwyty z silnika/osprzętu tnącego. Korpus silnika wraz z zespołem tnącym połączony jest z uchwytniami za pośrednictwem tzw. elementów systemu tłumienia drgań.



Sprawdzanie systemu tłumienia wibracji



OSTRZEŻENIE! Silnik powinien być wyłączony, a wyłącznik przestawiony w położenie STOP.

- Regularnie sprawdzaj, czy elementy systemu przeciwdrganiowego nie są pęknięte lub zdeformowane. Wymień je, jeśli są uszkodzone.
- Upewnij się, czy elementy tłumiące wibracje są dokładnie przymocowane pomiędzy silnikiem a uchwytem.

Tłumik

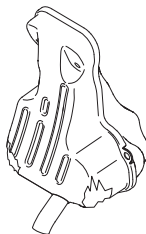


OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używaj maszyny z uszkodzonym tłumikiem lub bez niego. Uszkodzony tłumik znacznie zwiększa hałas i niebezpieczeństwo pożaru. Miej zawsze w pobliżu sprzęt gaśniczy.

W trakcie pracy, po jej zakończeniu oraz na biegu jałowym tłumik bardzo się nagrzewa. Pamiętaj o niebezpieczeństwie pożaru, szczególnie gdy w pobliżu znajdują się łatwo palne materiały lub opary.

Miej zawsze w pobliżu sprzęt gaśniczy.

Zadaniem tłumika jest ograniczenie do minimum poziomu hałasu i odrzucanie spalin poza strefę pracy operatora.



Kontrola stanu tłumika

Sprawdzaj regularnie, czy tłumik jest nienaruszony i dobrze zamocowany.

TARCE TNĄCE

Uwagi ogólne



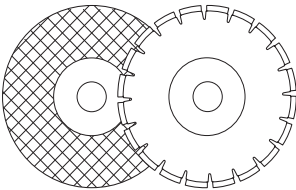
OSTRZEŻENIE! Tarcza tnąca może pęknąć i spowodować obrażenia operatora.

Producent tarczy tnącej podaje ostrzeżenia i zalecenia dotyczące używania tarczy i prawidłowego postępowania z nią. Te ostrzeżenia są dołączone do tarczy tnącej. Przeczytaj wszystkie instrukcje producenta tarczy tnącej i postępuj zgodnie z nimi.

Tarczę tnącą należy sprawdzić przed jej zamontowaniem na pile, jak również sprawdzać często podczas używania. Należy uważać na pęknięcia, ubytki (w przypadku tarcz diamentowych) lub odłamane części. Nie wolno używać uszkodzonej tarczy tnącej.

Należy sprawdzić integralność każdej nowej tarczy tnącej, uruchamiając ją na maksymalnych obrotach na około 1 minutę.

- Na rynku dostępne są dwa podstawowe rodzaje tarcz tnących: tarcze ścierne i tarcze diamentowe.



- Najbardziej ekonomiczne są na ogół tarcze tnące o wysokiej jakości. Tarcze tnące niższej jakości mają gorszą zdolność cięcia i krótszy okres użytkowy, przez co koszty w przeliczeniu na ilość ciętego materiału są wyższe.
- Dopilnuj, aby zastosować odpowiednią tulejkę do tarczy tnącej, która ma zostać założona do maszyny. Patrz wskazówki pod nagłówkiem Montaż tarczy tnącej.

Odpowiednie tarcze tnące

Tarcze tnące	K 770	K 770 Rescue
Tarcze ścierne	Tak*	Tak*
Tarcze diamentowe	Tak	Tak
Tarcze zębate	Nie używać	Tak**

Więcej informacji patrz sekcja „Dane techniczne”.

*Bez wody

**Patrz wskazówki pod nagłówkiem „Ostrza zębate, ostrza z nakładkami z węglików spiekanych i sytuacje awaryjne”.

Tarcze tnące dla różnych materiałów



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie stosuj tarczy tnącej do cięcia innego materiału niż ten, do którego jest przeznaczona.

Nigdy nie używać tarczy diamentowej do cięcia materiałów z tworzywa sztucznego. Ciepło wydzielane w trakcie cięcia może stopić tworzywo sztuczne, które może przykleić się do tarczy tnącej i spowodować odbicie.

Cięcie w metalu wywołuje iskry, które mogą spowodować pożar. Nie używaj maszyny w pobliżu substancji lub gazów łatwopalnych.

Przestrzegaj instrukcji dostarczonych wraz z tarczą tnącą dotyczących jej przeznaczenia do różnych zastosowań lub skonsultuj się ze swoim dealerem w przypadku wątpliwości.

	Beton	Metal	Plastik	Żeliwo
Tarcze ścierne	X	X	X	X
Tarcze diamentowe	X	X*		X*

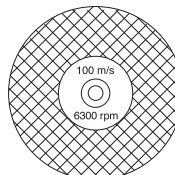
* Tylko specjalne tarcze.

Maszyny ręczne wysokoobrotowe



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używaj tarczy tnącej, na której podano niższą ilość obrotów niż posiada maszyna. Używać wyłącznie tarcz zgodnych z krajowymi lub regionalnymi normami, takimi jak EN 13236, EN 12413 lub ANSI B7.1.

- Wiele tarcz tnących mogących pasować do tej przecinarki jest przeznaczonych do pił stacjonarnych. Są one wykorzystywane przy mniejszej prędkości obrotowej, niż prędkość potrzebna w przypadku tej piły ręcznej. Nie wolno używać tarcz tnących o mniejszej prędkości obrotowej z tą pilą.
- Tarcze tnące firmy Husqvarna są przeznaczone do przenośnych, wysokoobrotowych przecinarek.
- Na tarczy tnącej powinna być podana taka sama prędkość obrotowa jak na tabliczce znamionowej maszyny lub wyższa. Nigdy nie używaj tarczy tnącej oznaczonej mniejszą prędkością obrotową niż podana na tabliczce znamionowej maszyny.



TARCE TNĄCE

Wibracje tarczy

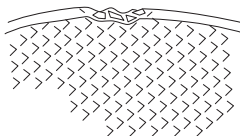
- Wskutek wywierania zbyt dużego nacisku na tarczę traci ona swój kształt i zaczyna wibrować.
- Po zmniejszeniu nacisku na tarczę wibracje niekiedy ustają. Jeżeli tak nie jest, należy wymienić tarczę.

Tarcze ściernie

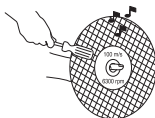


OSTRZEŻENIE! Nie używaj tarcz ściernych razem z wodą. Wytrzymałość tarczy pogarsza się na skutek kontaktu z wodą lub z wilgocią, przez co zwiększa się ryzyko pęknięcia tarczy.

- Materiał tnący w tarczy ścierniej składa się z ziaren ściernych, które są klejone za pomocą organicznego środka wiążącego. „Tarcze wzmocnione” są wykonane z tkaniny lub na bazie włókna, co zapobiega całkowitemu rozerwaniu się tarczy przy maksymalnej prędkości, gdyby tarcza pękła podczas pracy lub została uszkodzona.
- Wydajność tarczy tnącej zależy od typu i wielkości cząsteczek materiału ściernego oraz od jakości spoiwa.
- Upewnij się, że tarcza tnąca nie jest popękana ani zniszczona.



- Skontroluj tarczę ścierną zawieszając ją na palcu i uderzając w nią lekko śrubokrętem lub podobnym przedmiotem. Jeżeli tarcza nie wydaje pełnego, czystego dźwięku, oznacza to, że jest uszkodzona..



Tarcze ściernie dla różnych materiałów

Typ tarczy	Materiał
Tarcza do betonu	Beton, asfalt, kamienie, cegły, żeliwo, aluminium, miedź, mosiądz, kable, guma, tworzywa sztuczne etc.
Tarcza do metalu	Stal, stopy stali i inne twarde metale.

Tarcze diamentowe

Uwagi ogólne

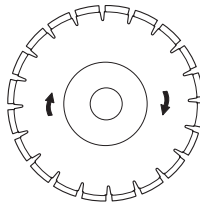


OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używać tarczy diamentowej do cięcia materiałów z tworzywa sztucznego. Ciepło wydzielane w trakcie cięcia może stopić tworzywo sztuczne, które może przykleić się do tarczy tnącej i spowodować odbicie.

Tarcze diamentowe znacznie się rozgrzewają podczas cięcia. Przegrzanie tarczy to rezultat niewłaściwego użytkowania i może spowodować jej odkształcenie, skutkujące uszkodzeniami lub obrażeniami.

Cięcie w metalu wywołuje iskry, które mogą spowodować pożar. Nie używaj maszyny w pobliżu substancji lub gazów łatwopalnych.

- Tarcze diamentowe składają się ze stalowego trzonu oraz z segmentów zawierających diamenty przemysłowe.
- Stosowanie tarcz diamentowych pozwala na obniżenie kosztów w przeliczeniu na ilość cięć, rzadziej wymagana jest wymiana tarczy i możliwe jest ciągłe zachowywanie głębokości cięcia.
- Stosując tarcze diamentowe dopilnuj, aby obracały się one w kierunku oznaczonym znajdującymi się na nich strzałkami.



TARCE TNĄCE

Tarcze diamentowe dla różnych materiałów

- Tarcze diamentowe można z powodzeniem stosować do cięcia muru, zbrojonego betonu i innych materiałów złożonych.
- Dostępne są tarcze diamentowe o różnym stopniu twardości.
- Do cięcia metalu powinny być stosowane tarcze specjalne. Poproś swojego dealera o pomoc w wyborze odpowiedniego produktu.

Ostrzenie tarcz diamentowych

- Używaj wyłącznie ostrych tarcz diamentowych.
- Tarcze diamentowe mogą ulec stepieniu w razie stosowania nieprawidłowego nacisku podczas cięcia lub w skutek cięcia niektórych materiałów, np. silnie zbrojonego betonu. Cięcie tępą tarczą diamentową powoduje jej przegrzanie, co z kolei może być przyczyną odpadania segmentów diamentowych.
- Tarczę można ostrzyć poprzez cięcie nią miękkiego materiału ściernego, np. piaskowca lub cegły.

Tarcze diamentowe i ich chłodzenie

- Podczas cięcia tarcie w obszarze wycięcia powoduje nagrzewanie się tarczy diamentowej. Zbytnie nagrzanie tarczy może doprowadzić do utraty jej napięcia lub pęknięcia rdzenia.

Tarcze diamentowe do cięcia na sucho

- Mimo że do chłodzenia nie jest konieczna woda, tarcze do cięcia na sucho należy chłodzić przy użyciu przepływu powietrza wokół nich. W związku z tym tarcze do cięcia na sucho są zalecane wyłącznie do cięcia zmiennego. Co kilka sekund podczas cięcia należy pozwolić na swobodną pracę tarczy bez obciążenia, aby nastąpił przepływ powietrza wokół tarczy w celu rozproszenia ciepła.

Tarcze diamentowe do cięcia na mokro

- Tarcz diamentowych do cięcia na mokro należy używać z wodą, aby rdzeń i segmenty tarczy nie nagrzały się podczas piłowania.
- **NIE WOLNO** używać na sucho tarcz przeznaczonych do cięcia na mokro.
- Używanie tarcz do cięcia na mokro bez wody może doprowadzić do nadmiernego nagrzania, a następnie do obniżonej wydajności, poważnego uszkodzenia tarczy lub zagrożenia bezpieczeństwa.
- Woda ma za zadanie ochładzać tarczę. Wydłuża to okres użytkowy tarczy oraz zmniejsza pylenie.

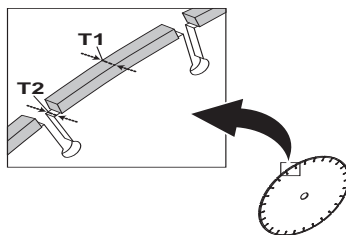
Tarcza diamentowa — odstęp boczny



OSTRZEŻENIE! Tarcze niskiej jakości lub niektóre operacje cięcia mogą powodować nadmierne zużycie części bocznych segmentów.

Sprawdzić, czy segment diamentowy (T1) jest szerszy niż korpus (T2), aby zapobiec zakleszczeniu tarczy w szczelinie i jej odbiciom.

Wymienić tarczę przed jej całkowitym zużyciem.



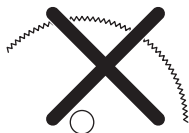
Niektóre tarcze firmy Husqvarna są wyposażone we wskaźniki zużycia przestrzeni bocznej, które ułatwiają ustalenie końca okresu eksploatacji tarczy.

Ostrza zębate, ostrza z nakładkami z węglików spiekanych i sytuacje awaryjne



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używaj tarcz zębatach, takich jak tarcze do cięcia drewna, okrągłe tarcze zębate, tarcze z nakładkami z węglików spiekanych itp. Ryzyko odbicia jest znacznie większe, a ostrza mogą się oderwać i zostać odrzucone z dużą szybkością. Nieostrożność może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub nawet śmierci.

Regulacje prawne wymagają różnych typów ochrony dla ostrzy z nakładkami z węglików spiekanych niedostępnych w przecinarkach – tak zwanych osłon 360 stopni. Przecinarki (niniejsza piła) używają tarcz ściernych lub diamentowych i mają inne systemy ochronne, które nie dają zabezpieczenia przed niebezpieczeństwem występującym przy ostrzach do cięcia drewna.



Używanie tej przecinarki z ostrzem z nakładkami z węglików spiekanych jest naruszeniem przepisów bezpieczeństwa pracy.

Z powodu niebezpieczeństwa oraz wymagających okoliczności związanych gaszeniem pożarów oraz z operacjami ratowniczymi kierowanymi przez doświadczone służby bezpieczeństwa, profesjonalistów od bezpieczeństwa (straż pożarna), Husqvarna dopuszcza użycie przez nich tej przecinarki z ostrzami z nakładkami z węglików spiekanych w określonych sytuacjach awaryjnych, gdy nie ma możliwości zmiany ostrzy lub maszyny, ze względu na zdolność ostrzy z nakładkami z węglików spiekanych do cięcia wielu różnych typów przeszkód i materiałów na raz. W czasie używania tej przecinarki, należy być świadomym, że ostrza z nakładkami z węglików spiekanych, jeżeli nie są używane właściwie mają większą skłonność do odbijania niż ostrza ścierne lub diamentowe. Ostrza z nakładkami z węglików spiekanych mogą również wyrzucać kawałki materiału.

Z tych powodów, przecinarka wyposażona w ostrze z nakładkami z węglików spiekanych, nie powinna być używana, za wyjątkiem wyszkolonych profesjonalistów bezpieczeństwa publicznego, którzy są świadomi ryzyka związanego z jej użytkowaniem oraz tylko w tych wymagających okolicznościach, gdy inne narzędzia zostaną uznane za nieefektywne dla operacji ratowniczych lub gaśniczych. Przecinarka wyposażona w ostrze z nakładkami z węglików spiekanych nie powinna być nigdy używana do cięcia drewna w operacjach nie ratowniczych.

Transport i przechowywanie

- Nie przechowuj oraz nie przewoź przecinarki z zamontowaną tarczą tnącą. Po użyciu wszystkie tarcze powinny być zdjęte z przecinarki i ostrożnie przechowane.
- Przechowuj tarcze tnące w miejscu suchym, nie narażonym na przymrozki. Przy obchodzeniu się z tarczami ściernymi należy zachowywać szczególną ostrożność. Tarcze ścierne należy przechowywać na płaskiej, poziomej powierzchni. Przechowywanie tarczy ścierniej w stanie wilgotnym może doprowadzić do złego wyważenia tarczy, a w konsekwencji do spowodowania obrażeń lub szkód materialnych.
- Sprawdź nowe tarcze, czy nie uległy uszkodzeniu w transporcie lub podczas przechowywania.

Uwagi ogólne



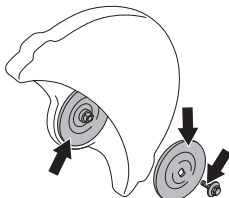
OSTRZEŻENIE! Silnik powinien być wyłączony, a wyłącznik przestawiony w położenie STOP.

Tarcze firmy Husqvarna działają przy wysokich obrotach i są przeznaczone do przecinarek ręcznych.

Kontrola wałka trzpienia obrotowego i podkładek wieńcowych

W czasie wymiany tarczy tnącej sprawdź stan podkładek wieńcowych oraz wałka trzpienia obrotowego.

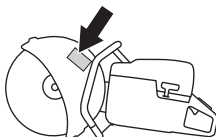
- Sprawdź, czy gwinty na wałku trzpienia obrotowego nie są uszkodzone.
- Sprawdź, czy powierzchnie styku na tarczy tnącej oraz podkładkach wieńcowych nie są uszkodzone, mają prawidłowe wymiary, są czyste i prawidłowo obracają się na wałku trzpienia obrotowego.



Nie używaj podkładek wieńcowych, które są wykrzywione, wyszczerbione, uderzone lub brudne. Nie używaj podkładek wieńcowych o różnych wymiarach.

Kontrola tulei adaptacyjnej

Tuleje adaptacyjne służą do zamocowania maszyny w środkowym otworze tarczy tnącej. Maszyna jest dostarczana z tuleją, którą można obrócić tak, aby pasowała do tarcz tnących z otworem środkowym o średnicy 20 mm lub 25,4 mm (1"), albo z tuleją o średnicy 20 mm zamontowaną na stałe. Naklejka na osłonie tarczy tnącej zawiera odpowiednie dane techniczne tarczy oraz wskazuje, który typ tulei zamontowano fabrycznie.

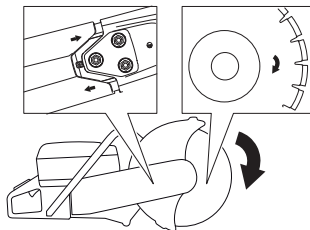


- Sprawdź, czy tuleja na wałku trzpienia obrotowego maszyny odpowiada otworowi środkowemu tarczy tnącej. Na tarczach tnących podana jest średnica ich otworu środkowego.

Używaj wyłącznie tulei firmy Husqvarna. Zostały one zaprojektowane dla Twojej przecinarki.

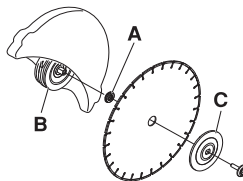
Sprawdzanie kierunku obrotów tarczy

- Stosując tarcze diamentowe dopilnuj, aby obracały się one w kierunku oznaczonym znajdującymi się na nich strzałkami. Kierunek obrotu dla maszyny jest pokazany za pomocą strzałek na ramieniu tnącym.

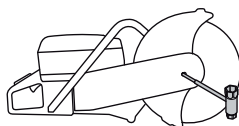


Montaż tarczy tnącej

- Tarczę należy umieścić na tulei (A) między podkładką wieńcową (B) i podkładką wieńcową (C). Podkładkę wieńcową obraca się dookoła, tak aby wpasować ją na wałek.



- Zablokuj wałek. Włóż narzędzie do otworu w głowicy tnącej i obróć tarczę aż do jej zablokowania.



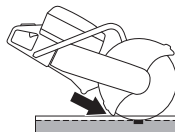
- Moment obrotowy dokręcania śruby mocującej tarczę wynosi: 20 Nm (215 cal/funt).

Osłona tarczy tnącej

Osłonę osprzętu tnącego należy tak ustawić, aby jej tylna część przylegała do materiału ciętego. Osłona chroni wówczas operatora przed iskrami i odpryskami ciętego materiału odwadżając je w obszar znajdujący się z dala od operatora.

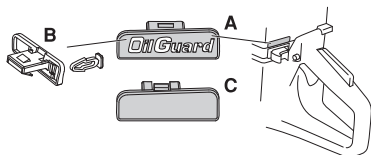
Osłona tarczy jest blokowana ciernie.

- Dociśnij końce osłony do obrabianego elementu lub ustaw ją za pomocą uchwytu regulacyjnego. Osłona musi być zawsze zamontowana do maszyny.



Rozłączanie OilGuard (K 770 OilGuard)

- W momencie dostawy maszyny w zbiorniku zamontowane są korek OilGuard (A) oraz niebieski wskaźnik (B).



- Jeśli użytkownik znajduje się w sytuacji braku dostępu do oleju OilGuard Husqvarna, ale ma możliwość użycia innego oleju wysokiej jakości, układ OilGuard można dezaktywować, korzystając z funkcji wyłączenia.
- W celu wyłączenia funkcji należy wyważyć korek OilGuard za pomocą śrubokrętu i złamać wskaźnik. Następnie należy w zbiorniku zamontować korek wyłączający (C) w celu zakończenia dezaktywacji i zamknięcia otworu.
- Jeśli chce się ponownie aktywować układ OilGuard, należy na nowo wcisnąć korek OilGuard. Układ OilGuard zostanie na nowo włączony, ale należy pamiętać, że złamany wskaźnik nie nadaje się do ponownego montażu.
- Złamany wskaźnik wskazuje, że układ OilGuard został wyłączony.
- Możliwy jest zakup nowego wskaźnika w asortymencie części zamiennych, oferowany jest on jednak tylko w kolorze szarym, co umożliwia stwierdzenie, że układ OilGuard został wyłączony od czasu opuszczenia przez maszynę fabryki.

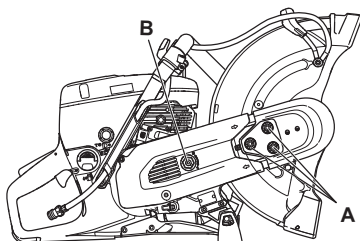
Odwracalny zespół tnący

Maszyna jest wyposażona w odwracalny zespół tnący umożliwiający cięcie blisko ściany lub na poziomym gruncie, ograniczone tylko grubością osłony tarczy.

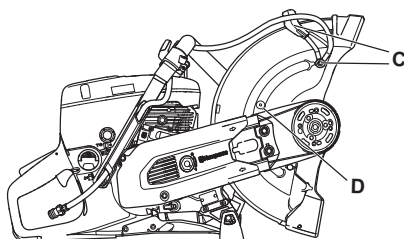
Jeśli cięcie wykonywane jest z odwróconą głowicą tnącą, trudniej jest kontrolować maszynę w przypadku odbicia. Tarcza tnąca znajduje się w większej odległości od środka maszyny, co oznacza, że uchwyt i tarcza tnąca nie są już w jednej linii. Utrzymanie maszyny jest trudniejsze, jeśli ostrze zaklinuje się lub utknie w strefie zagrożonej odbiciem. Dodatkowe informacje znajdują się pod nagłówkiem „Odbicie” w rozdziale „Obsługa”.

Niektóre ergonomiczne właściwości maszyny, np. równowaga, są zagrożone. Cięcie z odwróconą głowicą powinno być wykonywane tylko wówczas, gdy cięcie w sposób standardowy nie jest możliwe.

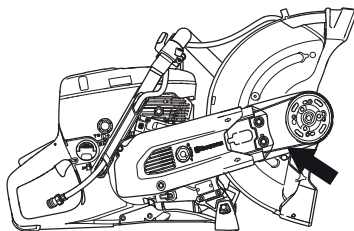
- Poluzować trzy nakrętki (A) przytrzymujące górną osłonę pasa. Przeszawić napinacz pasa (B) do położenia 0°, aby zmniejszyć napięcie.



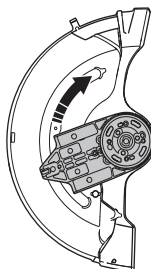
- Zdjąć górną osłonę pasa.
- Odłączyć przewód wody i uchwyt od osłony tarczy (C). Zdjąć ogranicznik (D).



- Teraz zespół tnący nie jest przykrecony i można go zdjąć z silnika. Zdejmij pasek z koła pasowego.

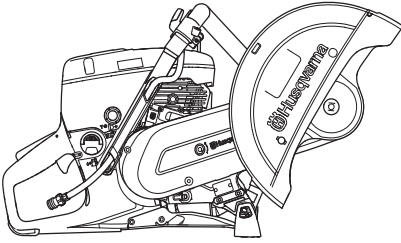


- Obrócić obudowę łożyska w przeciwną stronę i ponownie zamontować ogranicznik.

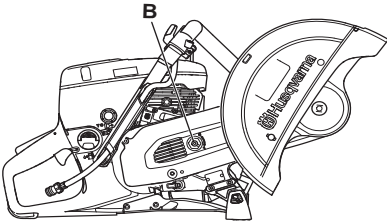


MONTAŻ I REGULACJE

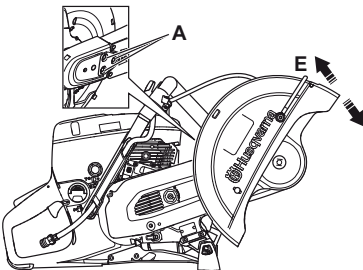
- Zamontować głowicę tnącą po drugiej stronie ramienia tnącego.



Przestawić napinacz pasa (B) do położenia 1", aby naciągnąć pas napędowy.

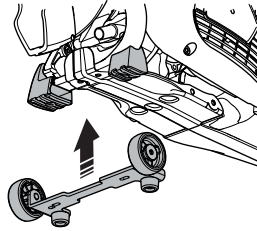


- Przymocuj osłonę paska do odwróconej głowicy tnącej.
- Zamontować smarowniczkę węża wodnego i wąż po przeciwnej stronie osłony tarczy w górnej części.
- Aby uzyskać odpowiednie napięcie pasa napędowego, w pierwszej kolejności należy dokręcić nakrętki (A), a następnie poluzować je o 1–2 obroty. Poruszać osłoną tarczy (E) w górę i w dół 3–5 razy i dokręcić nakrętki (A) za pomocą klucza płasko-oczkowego.



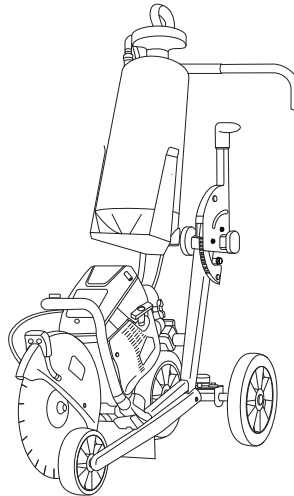
Zestaw koła (Wyposażenie)

Dodawanie kół jest łatwe.



Wózek do przecinarki (Wyposażenie)

Wózek do przecinarki ułatwia cięcie w posadzkach i nawierzchniach, zwłaszcza w przypadku wykonywania długich cięć o stałej głębokości. Szybkołącząca ułatwia montaż przecinarki na wózku.



OBCHODZENIE SIĘ Z PALIWEM

Uwagi ogólne



OSTRZEŻENIE! Włączanie silnika w zamkniętych lub źle wentylowanych pomieszczeniach może być przyczyną śmierci wskutek uduszenia lub zatrucia tlenkiem węgla. Użyj wentylatorów, aby zapewnić właściwą cyrkulację powietrza podczas pracy w wykopach lub rowach o głębokości większej niż jeden metr.

Paliwo i jego opary są łatwo palne. Wdychanie oparów paliwa lub kontakt paliwa ze skórą może doprowadzić do poważnych obrażeń. Zachowuj ostrożność i zapewnij dobrą wentylację podczas postępowania z paliwem.

Spaliny silnikowe mają wysoką temperaturę, mogą zawierać iskry, które mogą się stać przyczyną pożaru. Nigdy nie włączaj maszyny w pomieszczeniach zamkniętych lub w pobliżu materiałów łatwopalnych!

Nie pal tytoniu i nie pozostawiaj gorących przedmiotów w pobliżu paliwa.

Paliwo

UWAGA! Maszyna wyposażona jest w silnik dwusuwowy. Jako paliwo należy stosować wyłącznie mieszankę benzyny z olejem do dwusuwów. Dokładne odmierzenie ilości oleju gwarantuje uzyskanie mieszanki o prawidłowym składzie. W przypadku sporządzania małej ilości mieszanki nawet niewielkie zachwianie proporcji może znacznie wpłynąć na jej skład.

Benzyzna

- Stosuj benzynę bezołowiową lub ołowiową wysokiej jakości.
- Zaleca się benzynę co najmniej 90-oktanową (RON). Stosowanie benzyny o liczbie oktanowej mniejszej niż 90 powoduje stukanie. Prowadzi to do przegrzania silnika, co może być przyczyną jego poważnego uszkodzenia.
- W przypadku pracy silnika na stałe wysokich obrotach zaleca się stosowanie benzyny o wyższej liczbie oktanowej.

Paliwo ekologiczne

HUSQVARNA zaleca stosowanie benzyny proekologicznej (tzw. paliwa alkilatowego) – bądź gotowej mieszanki Aspen do dwusuwów, bądź proekologicznej benzyny do silników czterosuwowych zmieszanej z olejem do silników dwusuwowych zgodnie z tym, co podano poniżej. Prosimy zauważyć, że w razie zmiany rodzaju paliwa może być wymagana regulacja gaźnika (patrz wskazówki pod nagłówkiem "Gaźnik").

Można stosować paliwo mieszane z etanolem E10 (mieszanka maks. 10% etanolu). Stosowanie mieszanek z etanolem wyższych niż E10 to gorsze warunki pracy, które mogą prowadzić do uszkodzenia silnika.

Olej do silników dwusuwowych

- W celu zapewnienia najlepszego rezultatu i najlepszych osiągnięć stosuj olej HUSQVARNA do silników dwusuwowych, który jest specjalnie dostosowany do naszych silników dwusuwowych, chłodzonych powietrzem.
- Nigdy nie używaj oleju do dwusuwów przeznaczonego do chłodzonych wodą, przyczepnych silników do łodzi, czyli tzw. oleju do silników przyczepnych (oznaczonego TCW).
- Nigdy nie używaj oleju przeznaczonego do silników czterosuwowych.

K 770 OilGuard

- Stosuj olej OilGuard HUSQVARNA przeznaczony do silników dwusuwowych.

Sporządzanie mieszanki

- Mieszankę sporządzaj w czystym pojemniku, zatwierdzonym jako odpowiedni do przechowywania benzyny.
- Do naczynia nalej najpierw połowę benzyny przeznaczonej do sporządzenia mieszanki. Następnie dodaj do niej całą dawkę oleju. Wymieszaj dokładnie paliwo z olejem potrząsając pojemnikiem. Dolej pozostałą ilość benzyny.
- Przed każdorazowym nalaniem paliwa do zbiornika maszyny wymieszaj je dokładnie potrząsając kanistrem.
- Nie sporządzaj mieszanki w ilości większej niż to jest potrzebne do 1 miesięcznego użycia.

Olej taki stosuje się w proporcji

- 1:50 (2%) z olejem HUSQVARNA do silników dwusuwowych lub podobnym.

Benzyzna, w litrach	Olej do silników dwusuwowych, w litrach
	2% (1:50)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

- 1:33 (3%) z innymi olejami sklasyfikowanymi jako JASO FB lub ISO EGB do silników dwusuwowych chłodzonych powietrzem lub mieszanka zgodna z zaleceniami producenta oleju.

OBCHODZENIE SIĘ Z PALIWEM

Tankowanie



OSTRZEŻENIE! Podczas tankowania przestrzegaj następujących zasad, które zmniejszają ryzyko pożaru:

Nie pal tytoniu i nie pozostawiaj gorących przedmiotów w pobliżu paliwa.

Przed przystąpieniem do tankowania, wyłącz silnik i odczekaj kilka minut aż ostygnie. Silnik powinien być wyłączony, a wyłącznik przestawiony w położenie STOP.

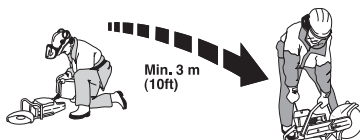
Korek wlewowy otwieraj ostrożnie, ponieważ wewnątrz zbiornika może panować nadciśnienie.

Oczyść korek wlewowy i powierzchnię wokół niego.

Po zatankowaniu dokładnie zakręć korek wlewowy.

Nieprawidłowo dokręcony i poluzowany korek może drgać, a paliwo może wyciekać ze zbiornika paliwa, tworząc zagrożenie pożarowe.

Przed uruchomieniem przenieś maszynę na odległość co najmniej 3 m od miejsca tankowania.



Nigdy nie uruchamiaj maszyny, gdy:

- Jeżeli rozlałeś paliwo lub olej silnikowy na maszynę – wytrzyj dokładnie maszynę i poczekaj, aż wyschną resztki benzyny.
- Jeżeli oblałeś paliwem siebie lub swoje ubranie, zmień ubranie. Przemyj te części ciała, które miały styczność z paliwem. Użyj wody i mydła.
- Paliwo wycieka z maszyny. Regularnie sprawdzaj szczelność korka wlewowego i przewodów paliwowych.
- Jeśli korek paliwa nie został mocno dokręcony po tankowaniu.

Transport i przechowywanie

- Maszynę i paliwo należy przechowywać i transportować w taki sposób, aby w razie ewentualnego wycieku paliwa i powstania oparów nie zachodziło ryzyko występowania iskier lub otwartego płomienia, np. w pobliżu maszyn i silników elektrycznych, kontaktów elektrycznych/przełączników prądu lub kotłów.
- Do przechowywania i transportowania paliwa należy używać pojemników specjalnie przeznaczonych do tego celu i zatwierdzonych.

Dłuższe przechowywanie

- Przed odstawieniem maszyny na dłuższe przechowywanie należy opróżnić zbiornik paliwa. Dowiedz się na najbliższej stacji benzynowej, co należy zrobić z nie zużytym paliwem.

OilGuard (K 770 OilGuard)

- Maszyny wykorzystujące OilGuard mają wbudowany system wykrywania nieprawidłowego składu mieszanki.
- Po uruchomieniu maszyny czujnik sprawdza jakość paliwa, co trwa około 10 sekund. Jeśli użyto odpowiedniej ilości oleju Husqvarna OilGuard, maszyna pracuje na normalnych obrotach. W przypadku wykrycia niewłaściwego typu maszyna zapobiega uszkodzeniu silnika ograniczając szybkość obrotową silnika do 3 800 obr./min.
- Aby umożliwić pracę maszyny na normalnych obrotach, należy wyłączyć nieprawidłową mieszankę paliwową i napęlić zbiornik maszyny mieszanką zawierającą olej Husqvarna OilGuard we właściwej proporcji (2%).

Środki ochronne

Uwagi ogólne

- Nigdy nie używaj maszyny, jeśli nie masz możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.

Środki ochrony osobistej

Podczas używania maszyny należy zawsze mieć na sobie zatwierdzone przez odpowiednie władze środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, natomiast ograniczają ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Poproś swojego dealera o pomoc w wyborze środków ochrony osobistej.



OSTRZEŻENIE! Używanie urządzeń takich jak przecinarki, szlifierki, wiertnice, które piaskują lub formują materiał może spowodować występowanie pyłów i oparów zawierających szkodliwe środki chemiczne. Sprawdź charakter materiału, który zamierzasz obrabiać i używaj odpowiedniej maski przeciwpyłowej.

Długotrwałe przebywanie w hałasie może doprowadzić do trwałej utraty słuchu. Należy zawsze stosować atestowane ochronniki słuchu. Mając założone ochronniki słuchu, należy szczególnie uważać na sygnały i komunikaty ostrzegawcze. Ochronniki słuchu należy zdejmować zaraz po wyłączeniu silnika.

Zawsze należy stosować:

- Zatwierdzony kask ochronny
- Ochronniki słuchu
- Zatwierdzona osłona oczu. Używając maski ochronnej twarzy, należy mieć na sobie także zatwierdzone okulary ochronne. Za zatwierdzone okulary ochronne uważane są takie, które są zgodne z normami ANSI Z87.1 dla USA lub EN 166 dla krajów UE. Maską ochronną twarzy musi być zgodna z normą EN 1731.
- Zatwierdzony środek ochrony dróg oddechowych
- Mocne, przeciwpoślizgowe rękawice ochronne.
- Dopasowana, mocna i wygodna odzież robocza, zapewniająca pełną swobodę ruchów. Podczas procesu cięcia powstają iskry, które mogą spowodować zapalenie się ubrań. Firma Husqvarna zaleca stosowanie ubrań z bawełny z wykończeniem trudnopalnym lub grubego dzinsu. Nie należy nosić ubrań z materiałów typu nylon, poliestru czy sztuczny jedwab. W razie zapalenia się materiał taki może stopić się i przywrzeć do skóry. Nie nosić szortów.
- Obuwie wysokie z podnoskami stalowymi i podeszwami przeciwpoślizgowymi.

Inne środki ochronne



OSTROŻNIE! Podczas pracy z tą maszyną mogą się pojawić iskry i może dojść do pożaru. Miej zawsze w pobliżu sprzęt gaśniczy.

- Gaśnica
- Apteczka pierwszej pomocy powinna znajdować się zawsze w pobliżu.

OGólne zasady bezpieczeństwa

W niniejszym rozdziale opisane zostały podstawowe zasady bezpieczeństwa obowiązujące podczas obsługi urządzenia. Nic nie zastąpi jednak doświadczenia i profesjonalnych umiejętności.

- Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji. Zaleca się, by osoby mające obsługiwać urządzenie po raz pierwszy odbyły praktyczne szkolenie przed jego użyciem.
- Pamiętaj o tym, że operator ponosi odpowiedzialność za narażanie ludzi i ich własności na wypadki lub zagrożenia.
- Maszyna musi być utrzymywana w czystości. Znaki i naklejki muszą być całkowicie czytelne.

Kieruj się zawsze zdrowym rozsądkiem

Nie jest możliwe omówienie wszystkich sytuacji, w jakich potencjalnie możesz się znaleźć. Zawsze zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nic nie zastąpi jednak doświadczenia i profesjonalnych umiejętności. W razie niepewności zasięgnij porady eksperta. Zwróć się w tym celu do punktu sprzedaży, warsztatu serwisowego lub doświadczanego użytkownika piły. Nigdy nie podejmuj się zadań przekraczających Twoje siły i umiejętności!



OSTRZEŻENIE! W razie nieuwagi lub nieprawidłowego posługiwania się maszyną może ona stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym spowodować obrażenia lub śmierć użytkownika lub innych osób.

Nigdy nie pozwól, aby dzieci lub osoby nie przeszkolone w obchodzeniu się z maszyną, użytkowały ją lub konserwowały.

Nigdy nie pozwalaj używać maszyny innej osobie nie upewniwszy się, że przyswoiła sobie ona treść Instrukcji obsługi.

Nigdy nie używaj maszyny, gdy jesteś zmęczony bądź znajdujesz się pod wpływem alkoholu lub leków, które mogą wpływać ujemnie na wzrok, zdolność oceny sytuacji i panowanie nad wykonywanymi ruchami.

DZIAŁANIE



OSTRZEŻENIE! Nie autoryzowane zmiany lub/ oraz akcesoria mogą być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika bądź innych osób. Pod żadnym pozorem nie wolno zmieniać ani modyfikować fabrycznej konstrukcji maszyny bez zezwolenia wydanego przez producenta.

Nie wolno dokonywać w maszynie zmian stanowiących modyfikację jej oryginalnej wersji. Nie używaj maszyny, jeżeli podejrzewasz, że ktoś inny wprowadził w niej zmiany.

Nie wolno używać maszyny, jeśli jest ona uszkodzona. Stosuj się do zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, konserwacji i obsługi technicznej podanych w niniejszej instrukcji. Niektóre czynności konserwacyjne i serwisowe muszą być wykonywane przez przeszkolony i wykwalifikowany personel. Patrz wskazówki w części zatytułowanej "Konserwacja".

Zawsze należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.



OSTRZEŻENIE! Podczas pracy urządzenie niniejsze wytwarza pole elektromagnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed przystąpieniem do pracy z maszyną w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby posiadające implanty medyczne powinny skonsultować się z lekarzem oraz ich producentem.

Bezpieczeństwo miejsca pracy



OSTRZEŻENIE! Bezpieczna odległość dla przecinarki wynosi 15 metrów. Jesteś odpowiedzialny za to, aby w rejonie pracy nie pojawiły się zwierzęta ani osoby postronne. Nie rozpoczynaj cięcia zanim się nie upewnisz, że na terenie pracy nie ma zagrożeń i że stoisz w bezpiecznej i stabilnej pozycji.

- Obserwuj otoczenie, aby upewnić się, że w pobliżu nie ma nic, co może mieć wpływ na sprawowanie przez Ciebie kontroli nad maszyną.
- Upewnij się, że nikt/ nic nie jest w stanie dotknąć osprzętu tnącego ani nie może być uderzony przez części rzucane przez tarczę.
- Nie należy używać maszyny w złych warunkach atmosferycznych. Np. w czasie gęstej mgły, dużych

opadów, silnego wiatru, dużego mrozu itp. Praca przy złej pogodzie powoduje zmęczenie i wiąże się z dodatkowymi zagrożeniami, np. śliskie podłoże.

- Nigdy nie zaczynaj pracy przecinarką zanim nie sprawdzisz, czy masz odpowiednią wolną przestrzeń wokół siebie i mocne podparcie dla nóg. Uważaj na przeszkody przy niespodziewanym ruchu. Uważaj, aby podczas cięcia żaden materiał nie obluźował się i nie spadł, powodując obrażenia. Uważaj kiedy pracujesz na pochyłym gruncie.
- Upewnij się, czy miejsce pracy jest odpowiednio oświetlone i czy praca odbywać się będzie w bezpiecznych warunkach.
- Upewnij się, czy w miejscu cięcia nie przechodzą rury lub przewody elektryczne.
- W przypadku cięcia pojemnika (takiego jak np. beczka lub rura) najpierw koniecznie upewnij się, że nie zawiera on palnego lub innego lotnego materiału.

Główne techniki pracy



OSTRZEŻENIE! Nie przechylaj przecinarki na bok, gdyż może to spowodować zakleszczenie się lub pęknięcie tarczy, a konsekwencji także obrażenia ciała.

W żadnym wypadku nie należy szlifować boczną płaszczyzną tarczy.

Najprawdopodobniej spowoduje to uszkodzenie lub złamanie tarczy i doprowadzi do poważnych obrażeń. Należy używać wyłącznie części tnącej.

Przed wprowadzeniem tarczy do istniejącej szczeliny wykonanej przez inną tarczę należy sprawdzić, czy szczelina nie jest węższa niż tarcza, gdyż może to doprowadzić do zakleszczenia tarczy oraz jej odbicia.

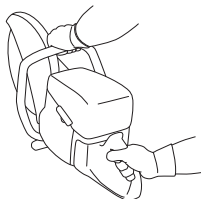
Nigdy nie używać tarczy diamentowej do cięcia materiałów z tworzywa sztucznego. Ciepło wydzielane w trakcie cięcia może stopić tworzywo sztuczne, które może przykleić się do tarczy tnącej i spowodować odbicie.

Cięcie w metalu wywołuje iskry, które mogą spowodować pożar. Nie używaj maszyny w pobliżu substancji lub gazów łatwopalnych.

- Maszyna jest zaprojektowana i przeznaczona do cięcia z tarczami ściernymi lub diamentowymi przeznaczonymi do szybkoobrotowych maszyn ręcznych. Maszyna nie może być użytkowana z żadnym innym typem tarczy oraz do żadnego innego typu cięcia.
- Sprawdź, czy tarcza tnąca jest prawidłowo zamocowana i nie ma śladów uszkodzenia. Patrz wskazówki w rozdziałach „Tarcze tnące” oraz „Montaż i ustawienia”.

DZIAŁANIE

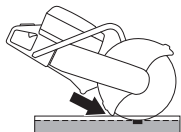
- Sprawdź, czy używana jest odpowiednia tarcza tnąca do danego zastosowania. Patrz wskazówki w rozdziałach „Tarcze tnące”.
- Nigdy nie wolno ciąć materiałów azbestowych!
- Przytrzymaj piłę obiema rękami. Zastosuj pewny chwyt za pomocą kciuków i palców obejmujących uchwyty. Prawą ręką przytrzymuj za uchwyt tylny, a lewą za uchwyt przedni. Każdy operator, bez względu na to czy jest prawo- czy leworęczny, musi trzymać w ten sposób. Nigdy nie wolno posługiwać się przecinarką, trzymając ją tylko jedną ręką.



- Należy stać równolegle do linii tarczy tnącej. Nie należy stawać bezpośrednio za urządzeniem. W razie odbicia piła będzie poruszała się w płaszczyźnie tarczy tnącej.



- Zachowuj bezpieczną odległość od tarczy tnącej, gdy silnik jest w ruchu.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy uruchomiony jest silnik.
- Nie przenoś maszyny, gdy jej osprzęt tnący jest w ruchu. Przed położeniem maszyny na ziemi należy upewnić się, że tarcza została całkowicie zatrzymana. Maszyna wyposażona jest w hamulec cierny w celu skrócenia czasu zatrzymania tarczy.
- Osłonę osprzętu tnącego należy tak ustawić, aby jej tylna część przylegała do materiału ciętego. Osłona chroni wówczas operatora przed iskrami i odpryskami ciętego materiału odwadząc je w obszar znajdujący się z dala od operatora. Przed uruchomieniem maszyna musi mieć zamontowane osłony osprzętu tnącego.



- Nigdy nie używaj strefy odbicia tarczy **do cięcia**. Patrz wskazówki podane pod nagłówkiem „Odbicie”.
- Utrzymuj dobrą równowagę i mocne oparcie dla stóp.
- Nigdy nie tnij powyżej wysokości ramion.

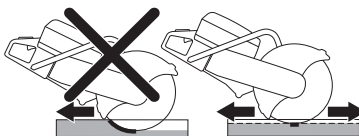
- Nigdy nie wolno ciąć, stojąc na drabinie. Do cięcia powyżej wysokości ramion należy użyć platformy lub rusztowania. Nie należy się nadmiernie wyciągać.



- Stój w wygodnej odległości od obiektu, przy którym pracujesz.
- Przed uruchomieniem maszyny sprawdź, czy tarcza tnąca do niczego nie dotyka
- Przyłóż ostrze delikatnie z wysoką prędkością obrotową (pełen gaz). Utrzymuj pełne obroty aż do końca cięcia.
- Pozwól maszynie pracować, nie wywierając nacisku na tarczę.
- Wywieraj nacisk na maszynę w linii cięcia. Nacisk na boki może spowodować uszkodzenie tarczy tnącej i jest bardzo niebezpieczny.



- Przesuwaj tarczę powoli w przód i w tył, aby kontakt tarczy z materiałem ciętym odbywał się na niewielkiej powierzchni. Zapobiega to nagrzewaniu się tarczy i zapewnia efektywne cięcie.



Obchodzenie się z pyłem

Maszyna jest wyposażona w zestaw do splukiwania wodą o niskim przepływie, który zapewnia maksymalne ograniczenie powstawania pyłu.

Jeśli to możliwe, należy korzystać z mokrych tarcz tnących z chłodzeniem wodnym, aby zapewnić optymalną ochronę przed powstawaniem pyłu. Patrz wskazówki w rozdziałach „Tarcze tnące”.

Wyregulować przepływ wody za pomocą zaworu, aby związać pył z cięciem. Wymagana ilość wody różni się w zależności od typu pracy.

Jeżeli węże wodne przeciekają, wskazuje to, że maszyna jest przyłączona do źródła wody o zbyt dużym ciśnieniu. Odnośnie informacji dotyczących zalecanego ciśnienia wody patrz wskazówki pod nagłówkiem „Dane techniczne”.

Cięcie ostrzami zębatymi/ z nakładkami z węglików spiekanych w czasie operacji ratowniczych.



OSTRZEŻENIE! Przecinakarka z ostrzem z nakładkami z węglików spiekanych nie może być nigdy używana do prac nie ratowniczych, takich jak budownictwo.

Przez cały czas należy być świadomym, że ostrza z nakładkami z węglików spiekanych, jeżeli nie są używane właściwie mają większą skłonność do odbijania niż ostrza ściernie lub diamentowe.

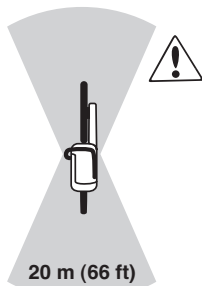
Jeżeli siły bezpieczeństwa publicznego (straż pożarna), które zakupiły tę przecinakarkę, zdecydowały, aby wyposażać ją w ostrze z nakładkami z węglików spiekanych, muszą one przestrzegać następujących zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.

Szkolenie i środki ochrony osobistej

- Tylko operatorzy wyszkoleni w cięciu przecinakarką wyposażoną w ostrze z nakładkami z węglików spiekanych, mogą być dopuszczeni do jej obsługi.
- Operator musi mieć cały czas na sobie środki ochrony osobistej staży pożarnej, zapewniające pełną ochronę.
- Pełna ochrona twarzy (nie tylko ochrona oczu) musi być używana przez operatora, aby ochronić jego twarz przed lecącymi odłamkami lub nagłym odbiciem przecinakarki.

Obszar ryzyka

Żadne osoby, które nie mają na sobie środków ochrony osobistej opisanych powyżej, nie mogą przebywać w obszarze ryzyka wyrzucenia materiału.

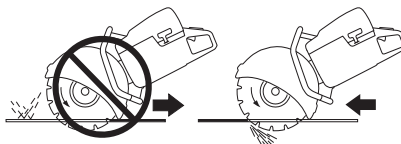


Prędkość ostrza

Przyłóż ostrze delikatnie z wysoką prędkością obrotową (pełen gaz). Utrzymuj pełne obroty aż do końca cięcia. Niska prędkość ostrza, szczególnie w przypadku twardych i cienkich materiałów, może spowodować zacięcie i odłamywanie się końcówek z węglnikami spiekanymi.

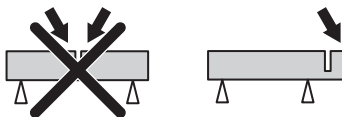
Cienki materiał

Przecinanie cienkich i twardych materiałów (np. dachów pokrytych blachą), należy wykonywać w kierunku do przodu dla uzyskania najlepszej kontroli.



Zakleszczanie lub zacinanie

Zrób ostrożną ocenę, jak obiekt zachowa się w końcowej fazie cięcia, aby uniknąć zakleszczania lub zacięcia. Nacięcie musi się otwierać w czasie cięcia. Jeżeli obiekt ugina się, a nacięcie zaczyna się zamykać, może dojść do zakleszczania ostrza, które może spowodować jego odbicie lub uszkodzenie.



Ciecie w linii

Ukosowanie lub zakręcanie w linii cięcia powodują zmniejszenie jego wydajności oraz uszkodzenie ostrza.



Przed każdą operacją ratunkową

Skontroluj, czy osłona ostrza nie jest uszkodzona ani pęknięta. Osłonę ostrza, która została uderzona lub, na której występują pęknięcia, należy wymienić na nową.

- czy ostrza karbidowe nie poluzowały się na tarczy tnącej,
- czy tarcza nie jest wygięta lub nie wykazuje oznak pęknięć bądź innych uszkodzeń.

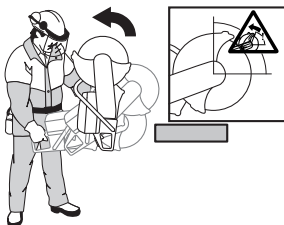
W czasie cięcia twardych materiałów, ostrza z nakładkami z węglików spiekanych będą się szybko tępiły. Aby uzyskać najlepszą wydajność w czasie operacji ratunkowych, zalecamy założenie nowego ostrza.

Odbicie



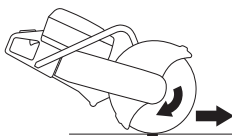
OSTRZEŻENIE! Odbicia są nagłe i mogą być bardzo gwałtowne. Przecinarka może być odrzucona do góry i do tyłu w stronę użytkownika w ruchu obrotowym, powodując poważne lub nawet śmiertelne obrażenia. Konieczne jest zrozumienie przyczyn, które powodują odbicia oraz zapamiętanie, jak ich uniknąć w czasie użytkowania maszyny.

Odbicie to nagły ruch w górę, który może zdarzyć się, jeżeli ostre zaciśnie się lub zaklinuje w strefie odbicia. W większości odbicia są małe i powodują niewielkie zagrożenie. Jednakże odbicie może być również bardzo gwałtowne i może odrzucić przecinarkę do góry i do tyłu w stronę użytkownika w ruchu obrotowym, powodując poważne lub nawet śmiertelne obrażenia.



Siła reakcji

Siła reakcji występuje zawsze w czasie cięcia. Siła ciągnie maszynę w kierunku przeciwnym do obrotu tarczy. Przez większość czasu siła ta jest nieznaczna. Jeżeli tarcza zaciśnie się lub zaklinuje, siła reakcji będzie bardzo duża i możesz stracić kontrolę nad przecinarką.



Nie przenoś maszyny, gdy jej osprzęt tnący jest w ruchu. Siły żyroskopowe mogą utrudniać zamierzone ruchy.

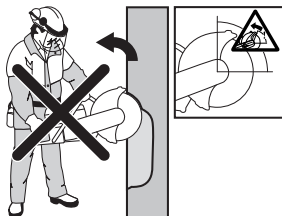
Strefa odbicia

Nigdy nie używaj strefy odbicia tarczy **do cięcia**. Jeżeli tarcza zaciśnie się lub zaklinuje w strefie odbicia, siła reakcji pchnie przecinarkę do góry i do tyłu w stronę użytkownika w ruchu obrotowym, powodując poważne lub nawet śmiertelne obrażenia.



Odbicie wznoszące

Jeżeli w czasie cięcia jest używana strefa odbicia, siła reakcji powoduje wznoszenie tarczy w wycięciu. Nie pracuj strefą odbicia. Pracuj dolną ćwiartką tarczy, aby uniknąć odbicia wznoszącego.



Odbicie po zakleszczeniu

Zakleszczanie występuje, gdy szczelina zamyka się i zakleszcza tarczę. Jeżeli tarcza zaciśnie się lub zaklinuje, siła reakcji będzie bardzo duża i możesz stracić kontrolę nad przecinarką.

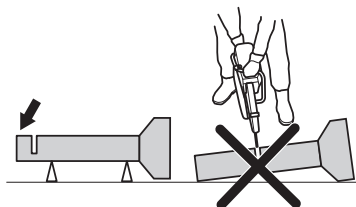


Jeżeli tarcza zaciśnie się lub zaklinuje w strefie odbicia, siła reakcji pchnie przecinarkę do góry i do tyłu w stronę użytkownika w ruchu obrotowym, powodując poważne lub nawet śmiertelne obrażenia. Uważnie obserwuj potencjalne ruchy ciętego materiału. Jeśli materiał cięty nie został prawidłowo podparty i przesuwany podczas cięcia, może nastąpić zaciśnięcie tarczy i odbicie.

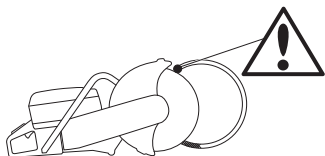
Cięcie rur

W czasie cięcia rur należy zachować szczególną ostrożność. Jeżeli rura nie jest właściwie podparta i cięcie jest prowadzone na całej powierzchni nacięcia, tarcza może się zakleszczyć w strefie odbicia i spowodować ostre odbicie. Należy zachować szczególną ostrożność podczas cięcia rur z dzwonkowatym zakończeniem lub rur w rowie. Jeśli rura nie jest prawidłowo zamocowana, może ulec wgnieceniu i spowodować zaciśnięcie tarczy.

Przed rozpoczęciem cięcia rurę należy unieruchomić, aby nie poruszała się ani nie turlała w trakcie cięcia.

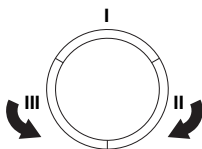


W przypadku zapadnięcia rury i zamknięcia cięcia może nastąpić zaciśnięcie tarczy w strefie odbicia i bardzo poważne odbicie. Końcówka prawidłowo unieruchomionej rury opuszcza się, następuje otwarcie obszaru cięcia i nie następuje zaciśnięcie.



Poprawna kolejność podczas cięcia rury

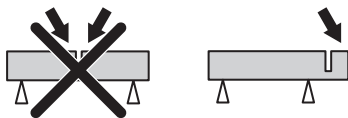
- 1 Najpierw ciąć odcinek I.
- 2 Przejść do odcinka II i ciąć od odcinka I do spodu rury.
- 3 Przejść do odcinka III i ciąć pozostałą część rury, kończąc na spodzie.



Jak uniknąć odbicia?

Unikanie odbicia jest proste.

- Cięty materiał musi być zawsze podparty w taki sposób, aby nacięcie pozostało otwarte podczas pracy i po jej zakończeniu. Gdy nacięcie otwiera się, nie ma odbicia. Gdy nacięcie zamyka się i dochodzi do zakleszczenia tarczy, zawsze występuje ryzyko odbicia.



- Uważaj, żeby wkładać tarczę w istniejącą szczelinę.
- Bądź czujny na przesunięcie materiału ciętego lub na inne okoliczności, które mogłyby spowodować zamknięcie szczeliny i zakleszczenie tarczy.

Transport i przechowywanie

- Zabezpiecz sprzęt w czasie transportu, aby uniknąć uszkodzeń oraz wypadków.
- Nie przechowuj oraz nie przewoź przecinarki z zamontowaną tarczą tnącą.
- Patrz rozdział „Tarcze tnące”, aby dowiedzieć się więcej na temat transportu i przechowywania.
- Aby dowiedzieć się więcej na temat transportu i przechowywania paliwa, patrz rozdział „Obchodzenie się z paliwem”.
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niepowołanych.

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

Przed uruchomieniem



OSTRZEŻENIE! Przystępując do uruchomienia należy pamiętać o przestrzeganiu następujących zasad: Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz rubryka Środki ochrony osobistej.

Nie uruchamiaj przecinarki bez zamontowanego paska i osłony paska. W przeciwnym razie może spaść sprzęgło i spowodować obrażenia.

Sprawdź, czy korek paliwa jest właściwie zamknięty i czy nie ma wycieku paliwa.

Dopilnuj, aby nikt nieupoważniony nie znajdował się w pobliżu miejsca pracy, gdyż grozi to odniesieniem poważnych obrażeń.

- Wykonaj przegląd codzienny. Patrz wskazówki podane w rozdziale „Konserwacja”.

Uruchamianie



OSTRZEŻENIE! Tarcza tnąca obraca się podczas uruchamiania silnika. Dopilnuj, aby mogła obracać się swobodnie.

W przypadku zimnego silnika



- Upewnić się, że wyłącznik (STOP) jest położeniu lewym.

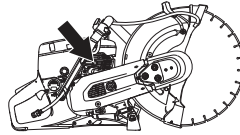


- Położenie rozruchowe przepustnicy i ssanie uzyskuje się przez pełne wyciągnięcie dźwigni ssania.

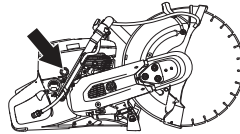


- Zawór dekompresyjny:** Wciśnij zawór, aby zmniejszyć ciśnienie w cylindrze, co ułatwi uruchomienie przecinarki. Podczas uruchamiania należy zawsze używać zaworu dekompresyjnego. Po uruchomieniu

silnika zawór maszyny powraca samoczynnie w położenie wyjściowe.



- Naciskaj przesłonę oczyszczania powietrza do momentu, aż zacznie być napełniana paliwem (około 6 razy). Przesłona nie musi być całkowicie napełniona.



- Chwyc lewą ręką za przedni uchwyt. Stań prawą stopą na dolnej części uchwytu tylnego i przyciśnij maszynę do ziemi. Mocno pociągnij uchwyt rozrusznika prawą ręką aż do uruchomienia silnika. **Nigdy nie owijaj linki rozrusznika wokół dłoni.**



- Zaraz po uruchomieniu silnika wciśnij dźwignię ssania; wyciągnięta dźwignia ssania spowoduje zatrzymanie silnika po kilku sekundach. (Jeśli silnik zatrzyma się mimo to, ponownie pociągnij uchwyt rozrusznika).
- Naciśnij manetkę gazu, aby wyłączyć przepustnicę rozruchu. Maszyna przejdzie w bieg jałowy.

UWAGA! Ujmij prawą ręką linkę rozrusznika i pociągnij ją wolno do oporu (do momentu zażębienia trybów rozrusznika), a następnie pociągnij zdecydowanie i szybko.

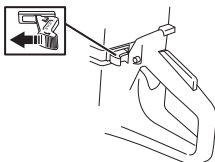
Nie wyciągaj linki rozrusznika całkowicie i nie puszczaj jej nagle, gdy jest wyciągnięta. Może to spowodować uszkodzenie maszyny.

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

Przy rozgrzanym silniku:



- Upewnić się, że wyłącznik (STOP) jest położeniu lewym.



- Ustaw dźwignię ssania w położeniu ssania. Położenie ssania to równocześnie położenie rozruchowe.



- Zawór dekompresyjny:** Wciśnij zawór, aby zmniejszyć ciśnienie w cylindrze, co ułatwi uruchomienie przecinarki. Podczas uruchamiania należy zawsze używać zaworu dekompresyjnego. Po uruchomieniu silnika zawór maszyny powraca samoczynnie w położenie wyjściowe.



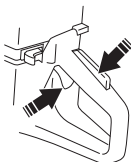
- Wciśnij dźwignię ssania, aby wyłączyć ssanie (przepustnica pozostaje w położeniu rozruchowym).



- Chwycić lewą ręką za przedni uchwyt. Stań prawą stopą na dolnej części uchwytu tylnego i przyciśnij maszynę do ziemi. Mocno pociągnij uchwyt rozrusznika prawą ręką aż do uruchomienia silnika. **Nigdy nie owijaj linki rozrusznika wokół dłoni.**



- Podczas uruchamiania maszyny nacisnąć manetkę gazu, aby wyłączyć przepustnicę rozruchu. Maszyna przejdzie w bieg jałowy.



UWAGA! Ujmij prawą ręką linkę rozrusznika i pociągnij ją wolno do oporu (do momentu zazębienia trybów rozrusznika), a następnie pociągnij zdecydowanie i szybko.

Nie wyciągaj linki rozrusznika całkowicie i nie puszczaj jej nagle, gdy jest wyciągnięta. Może to spowodować uszkodzenie maszyny.



OSTRZEŻENIE! Spaliny wydzielane w trakcie pracy silnika zawierają substancje chemiczne, takie jak niespalone węglowodory i tlenek węgla. Spaliny powodują problemy oddechowe, raka i zagrożenia dla płodu; mogą też w inny sposób wpływać szkodliwie na rozrodczość.

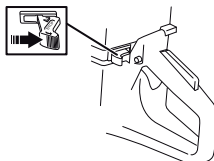
Tlenek węgla jest bezbarwny i pozbawiony smaku, jednak jest zawsze obecny w spalinach. Początki zatrucia tlenkiem węgla można rozpoznać, gdy występują lekkie zawroty głowy, które ofiara może rozpoznać lub nie. Jeśli stężenie tlenku węgla będzie wystarczająco wysokie, można też upaść i stracić świadomość bez żadnych sygnałów ostrzegawczych. Tlenek węgla jest bezbarwny i pozbawiony zapachu, więc jego obecności nie można wykryć. Zawsze gdy czuć spaliny, jest w nich obecny tlenek węgla. Nigdy nie wolno używać przecinarki na benzynę w zamkniętym pomieszczeniu, w rowach o głębokości powyżej 3 stóp (1 metra) lub w innych miejscach o słabej wentylacji. Podczas pracy w rowach lub innych miejscach zamkniętych należy zapewnić prawidłową wentylację.

Wyłączanie silnika



OSTROŻNIE! Tarcza tnąca obraca się jeszcze przez czas do jednej minuty po wyłączeniu silnika. (Bezwładne obracanie się ostrza.) Upewnij się, że tarcza tnąca może się obracać swobodnie aż do całkowitego zatrzymania. Brak ostrożności może doprowadzić do ciężkich obrażeń.

- Zatrzymaj silnik przesuwając wyłącznik (STOP) w prawo.



KONSERWACJA

Uwagi ogólne



OSTRZEŻENIE! Użytkownikowi wolno wykonywać tylko te czynności konserwacyjne i serwisowe, które są opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Większe i bardziej skomplikowane prace powinny być wykonywane w autoryzowanym warsztacie serwisowym.

Silnik powinien być wyłączony, a wyłącznik przestawiony w położenie STOP.

Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz rubryka Środki ochrony osobistej.

Jeżeli maszyna nie jest prawidłowo konserwowana i nie jest poddawana profesjonalnie wykonywanym naprawom oraz/lub obsługom technicznym, jej okres użytkowy jest krótszy oraz większe jest ryzyko wypadków. Jeżeli potrzebujesz więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym warsztatem serwisowym.

- Regularnie oddawaj urządzenie do autoryzowanego punktu sprzedaży Husqvarna w celu jego kontroli i dokonania koniecznych regulacji lub napraw.

Plan konserwacji

W planie konserwacji możesz zobaczyć, które części maszyny wymagają konserwacji i w jakich odstępach czasu należy ją wykonywać. Odstępy czasu są skalkulowane przy założeniu codziennego użytkowania maszyny i mogą się różnić przy innej intensywności użytkowania.

Przegląd codzienny	Przegląd cotygodniowy	Przegląd miesięczny
Czyszczenie	Czyszczenie	Czyszczenie
Czyszczenie zewnętrzne		Świeca zapłonowa
Wlot powietrza chłodzącego		Zbiornik paliwa
Inspekcja funkcjonalna	Inspekcja funkcjonalna	Inspekcja funkcjonalna
Kontrola ogólna	System tłumienia wibracji*	System paliwowy
Blokada dźwigni gazu*	Tłumik*	Filtr powietrza
Wyłącznik*	Pas napędowy	Przekładnia napędowa, sprzęgło
Oslona tarczy tnącej*	Gaźnik	
Tarcza tnąca**	Rozrusznik	
System dostarczania wody		
Należy sprawdzić, czy nie ma wycieków paliwa.		

*Patrz wskazówki w rozdziale „Zespoły zabezpieczające maszyny”.

** Patrz wskazówki w rozdziałach „Tarcze tnące” oraz „Montaż i ustawienia”.

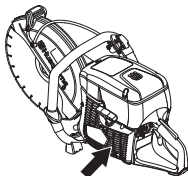
Czyszczenie

Czyszczenie zewnętrzne

- Maszynę należy czyścić codziennie po skończeniu pracy, przez oplukanie jej pod czystą wodą.

Wlot powietrza chłodzącego

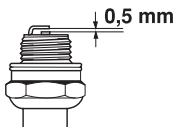
- Wyczyścić wlot powietrza chłodzącego w razie potrzeby.



UWAGA! Zanieczyszczony lub zatkany wlot powietrza chłodzącego powoduje przegrzanie maszyny, w konsekwencji czego następuje uszkodzenie cylindra i tłoka.

Świeca zapłonowa

- Jeżeli maszyna ma małą moc, trudno jest ją uruchomić lub pracuje nierówno na biegu jałowym, należy zawsze sprawdzić najpierw stan świecy zapłonowej, zanim podjęte zostaną inne środki zaradcze.
- Aby wyeliminować ryzyko porażenia prądem, sprawdź, czy fajka świecy i przewód zapłonowy nie są uszkodzone.
- Jeżeli świeca jest zanieczyszczona, oczyść ją i sprawdź, czy odstęp między elektrodami wynosi 0,5 mm. W razie potrzeby wymień je na nowe.



UWAGA! Stosuj wyłącznie świece zalecane przez producenta. Niewłaściwa świeca może być przyczyną zatarcia tłoka/cylindra.

Powyższe czynniki powodują osadzanie się nagaru na elektrodach świecy, co powoduje zakłócenia pracy silnika i trudności w jego uruchamianiu.

- Złe proporcje składników mieszanki paliwowej (za dużo oleju lub niewłaściwy olej).
- Zanieczyszczony filtr powietrza.

Inspekcja funkcjonalna

Kontrola ogólna

- Sprawdź, czy śruby i nakrętki są dokręcone.

Pas napędowy

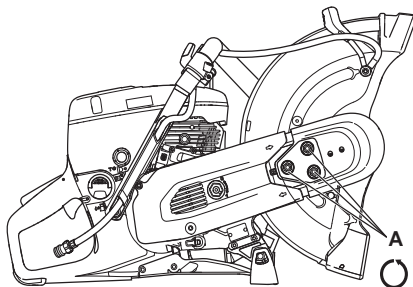
Napężanie paska napędowego

Nowy pasek napędowy należy napiąć raz po zużyciu jednego lub dwóch zbiorników paliwa.

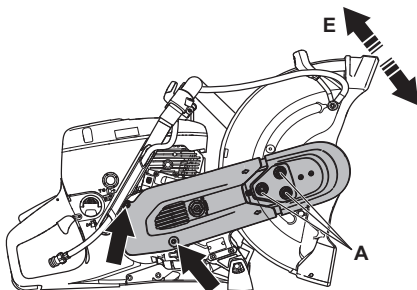
Jeśli maszyna jest wyposażona w hamulec cierny, przy obracaniu brzeszczotu ręką słychać odgłos przypominający skrobanie. Jest to zjawisko zupełnie normalne. W razie pytań należy się skontaktować z autoryzowanym warsztatem Husqvarna.

Pasek napędowy jest obudowany i dobrze zabezpieczony przed zapyleniem oraz zabrudzeniem.

- Poluzować trzy śruby (A) o jeden obrót w lewo.



- Poruszać osłonę tarczy (E) w górę i w dół 3–5 razy i dokręcić nakrętki (A) za pomocą klucza płasko-oczkowego.



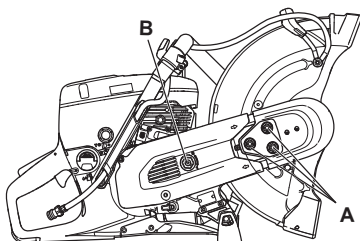
KONSERWACJA

Wymiana paska napędowego

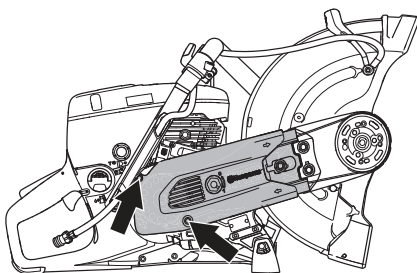


OSTRZEŻENIE! Nigdy nie uruchamiasz silnika, jeżeli koło pasowe i sprzęgło zostały zdemonstrowane w celu konserwacji. Nie uruchamiasz maszyny bez zamontowanego ramienia tnącego i zespołu tnącego. W przeciwnym razie może spaść sprzęgło i spowodować obrażenia.

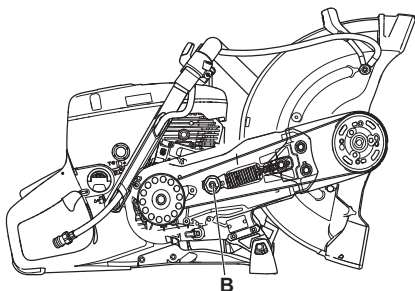
- Poluzować trzy nakrętki (A) przytrzymujące górną osłonę pasa. Przesunąć napinacz pasa (B) do położenia 0°, aby zmniejszyć napięcie.



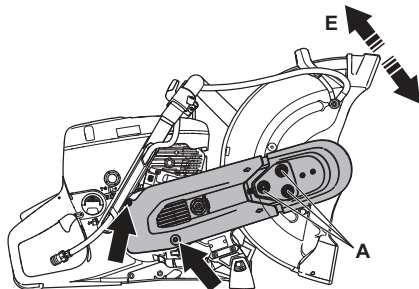
- Zdjąć górną osłonę pasa.
- Następnie zdjąć tylną osłonę pasa.



- Wymień pasek. Przesunąć napinacz pasa (B) do położenia 1°, aby naciągnąć pas napędowy.



- Zamontować osłonę pasa i ręcznie dokręcić nakrętki (A). Poruszać osłoną tarczy (E) w górę i w dół 3–5 razy i dokręcić nakrętki (A) za pomocą klucza płasko-oczkowego.



Gaźnik

Gaźnik jest wyposażony w nienastawialne dysze, dzięki którym silnik zawsze otrzymuje właściwą mieszankę paliwowo-powietrzną. W razie braku odpowiedniej mocy silnika lub złego przyspieszenia wykonaj następujące czynności:

- Sprawdź stan filtra powietrza. Wymień go w razie potrzeby. Jeżeli to nie pomaga, skontaktuj się z autoryzowanym warsztatem serwisowym.

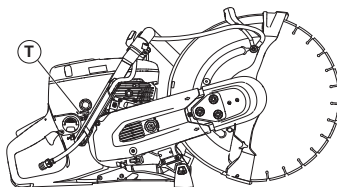
Regulacja obrotów biegu jałowego



OSTROŻNIE! Jeśli ustawienie obrotów jałowych tak, aby tarcze były nieruchome, nie jest możliwe, należy zwrócić się do autoryzowanego punktu handlowo-usługowego lub warsztatu obsługi technicznej. Nie używaj maszyny, dopóki nie zostanie prawidłowo wyregulowana lub naprawiona.

Uruchom silnik i sprawdź ustawienie biegu jałowego. Przy prawidłowym ustawieniu gaźnika tarcza tnąca nie powinna obracać się na biegu jałowym.

- Wyreguluj obroty biegu jałowego za pomocą śruby T. Jeżeli potrzebna jest regulacja, obracaj najpierw śrubę obrotów biegu jałowego w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż tarcza tnąca zacznie się obracać. Następnie obracaj śrubę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż tarcza przestanie się obracać.



Zalecana prędkość obrotowa na biegu jałowym: 2700 obr/min

Rozrusznik

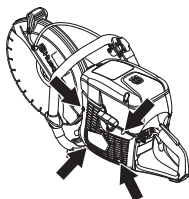


OSTRZEŻENIE! Sprężyna powrotna wmontowana jest do obudowy rozrusznika w stanie napiętym i przy nieostrożnym demontażu może wyskoczyć i spowodować groźne obrażenia.

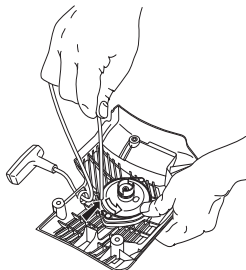
Wymianę linki i sprężyny rozrusznika należy przeprowadzać zachowując szczególną ostrożność. Stosuj okulary ochronne.

Wymiana pękniętej lub zużytej linki rozrusznika

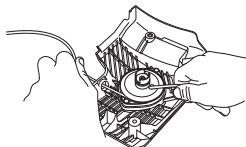
- Odkręć śruby mocujące obudowę rozrusznika do skrzyni korbowej i zdejmij rozrusznik.



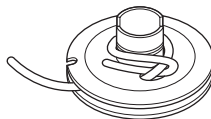
- Wyciągnij linkę na ok. 30 cm i wyjmij ją ze szczeliny znajdującej się w zewnętrznej krawędzi kółka linowego. Jeżeli linka jest cała: zlikwiduj naprężenie sprężyny pozwalając, by kółko obracało się powoli do tyłu.



- Wyjmij ewentualne pozostałości starej linki i sprawdź, czy działa sprężyna rozrusznika. Przelóż nową linkę przez otwór w obudowie rozrusznika i w kółku linowym.

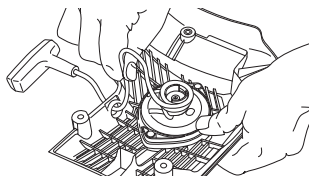


- Zamocuj linkę pośrodku kółka linowego, jak to pokazano na rysunku. Zaciągnij linkę mocno w miejscu zamocowania, tak aby jej wolny koniec był możliwie najkrótszy. Drugi koniec linki zamocuj do uchwyty rozrusznika.



Napinanie sprężyny rozrusznika

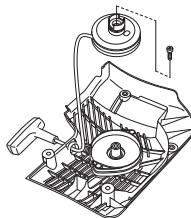
- Przelóż linkę przez szczelinę znajdującą się w zewnętrznej krawędzi kółka linowego i nawij ją na kółko – trzy pełne zwoje w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



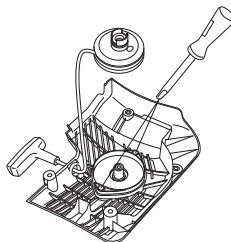
- Potem pociągnij za uchwyt rozrusznika, przez co naprężona zostanie sprężyna. Powtórz tę czynność jeszcze raz nawijając tym razem cztery zwoje.
- Zauważ, że po naprężeniu sprężyny uchwyt rozrusznika powraca w swoje właściwe położenie pierwotne.
- Wyciągając całkowicie linkę rozrusznika sprawdź, czy sprężyna nie rozciąga się do końca. Przytrzymaj kółko linowe kciukiem i sprawdź, czy można je jeszcze obrócić o co najmniej pół obrotu.

Wymiana pękniętej sprężyny powrotnej

- Odkręć śrubę znajdującą się pośrodku kółka linowego i zdejmij kółko.

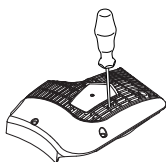


- Pamiętaj o tym, że znajdująca się w obudowie rozrusznika sprężyna powrotna jest naprężona.
- Poluzuj śruby mocujące kasety sprężyny.



KONSERWACJA

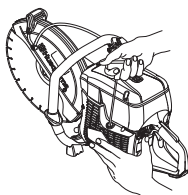
- Wymij sprężynę powrotną obracając rozrusznik i uwalniając zapadki za pomocą śrubokręta. Zapadki przytrzymują zespół sprężyny powrotnej w rozruszniku.



- Nasmaruj sprężynę rzadkim olejem. Zamontuj kółko linowe i napnij sprężynę powrotną.

Montaż rozrusznika

- Montaż rozrusznika zacznij od wyciągnięcia linki, a następnie ustaw go naprzeciw skrzyni korbowej. Luzując powoli linkę umieść rozrusznik na swoim miejscu, tak aby koki montażowe znalazły się w gniazdach.



- Dokręć śruby.

System paliwowy

Uwagi ogólne

- Sprawdź, czy korek wlewu paliwa i jego uszczelka nie są uszkodzone.
- Sprawdź wąż paliwowy. Wymień ją, jeżeli jest uszkodzona.

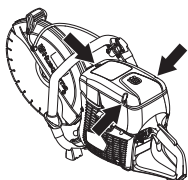
Filtr paliwa

- Filtr paliwa umieszczony jest w zbiorniku paliwa.
- Podczas tankowania należy uważać, aby do zbiornika paliwa nie dostały się zanieczyszczenia. Dzięki temu mniejsze jest ryzyko występowania zakłóceń w pracy maszyny wskutek zapchania się filtra paliwa znajdującego się wewnątrz zbiornika.
- Zapchanego filtra paliwa nie da się oczyścić, tylko należy go wymienić na nowy. **Filtr należy wymienić co najmniej raz do roku.**

Filtr powietrza

Filtr powietrza należy sprawdzać tylko wtedy, gdy spada moc silnika.

- Poluzuj śruby. Zdejmij pokrywę filtra powietrza.



- Sprawdź stan filtra powietrza. Wymień go w razie potrzeby.

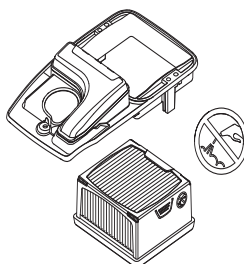
Wymiana filtra powietrza



OSTROŻNIE! Podczas wymiany filtra może być rozpylany szkodliwy dla zdrowia pył. Należy stosować środek ochrony dróg oddechowych. Należy prawidłowo zutylizować filtry.

UWAGA! Filtr powietrza nie może być czyszczony ani przedmuchiwany przy pomocy sprężonego powietrza. Spowoduje to uszkodzenie filtra.

- Poluzuj śruby. Zdejmij osłonę.



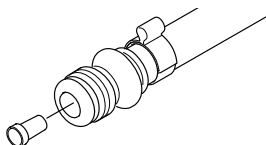
- Wymień filtr powietrza.

Przekładnia napędowa, sprzęgło

- Sprawdź zużycie środkowego elementu sprzęgła, koła napędowego i sprężyny sprzęgła.

System dostarczania wody

Sprawdzić dysze na osłonie tarczy oraz filtr w połączeniu wodnym pod kątem występowania blokad i oczyścić w razie potrzeby.



Utylizacja, złomowanie

Niniejszy produkt należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania surowców wtórnych zgodnie z lokalnymi przepisami.

Przez upewnienie się, że produkt zostanie prawidłowo przetworzony, pomagasz przeciwdziałać jego potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne oraz ludzi.

Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu niniejszego produktu, prosimy o kontakt z władzami regionalnymi, punktem zajmującym się pobieraniem odpadów domowych lub sklepem gdzie urządzenie zostało zakupione.



POSZUKIWANIE USTEREK

Rozwiązywanie problemów



OSTRZEŻENIE! Jeżeli prace obsługowe lub poszukiwanie przyczyn usterek nie wymagają włączonego urządzenia, wówczas należy silnik wyłączyć oraz ustawić przełącznik w położeniu STOP.

Problem	Prawdopodobne przyczyny	Prawdopodobne rozwiązanie
Urządzenie nie pracuje	Nieprawidłowa procedura rozruchu.	Patrz wskazówki w części zatytułowanej "Włączanie i wyłączanie".
	Wyłącznik w położeniu z prawej strony (STOP)	Upewnić się, że wyłącznik (STOP) jest w położeniu lewym.
	Brak paliwa w zbiorniku	Wlać paliwo
	Uszkodzona świeca zapłonowa	Wymień świecę zapłonową.
	Uszkodzone sprzęgło	Skontaktuj się ze swoim warsztatem obsługi technicznej.
Ostrze obraca się podczas pracy na biegu jałowym	Zbyt wysoka prędkość obrotowa biegu jałowego	Wyregulować prędkość obrotową biegu jałowego
	Uszkodzone sprzęgło	Skontaktuj się ze swoim warsztatem obsługi technicznej.
Ostrze nie obraca się podczas zwiększania obrotów	Zbyt duży luz paska lub jego uszkodzenie	Naciągnąć pasek / Wymienić pasek na nowy
	Uszkodzone sprzęgło	Skontaktuj się ze swoim warsztatem obsługi technicznej.
	Nieprawidłowo zamontowane ostrze	Sprawdzić, czy ostrze zostało prawidłowo zamontowane.
Maszyna nie jest zasilana podczas prób zwiększania obrotów	Niedrożny filtr powietrza	Sprawdź stan filtra powietrza i wymień go w razie potrzeby.
	Zatkany filtr paliwa	Wymień filtr paliwa
	Zapchany otwór odpowietrzający zbiornika paliwa	Skontaktuj się ze swoim warsztatem obsługi technicznej.
Zbyt wysoki poziom drgań	Nieprawidłowo zamontowane ostrze	Sprawdź, czy tarcza tnąca jest prawidłowo zamocowana i nie ma śladów uszkodzenia. Patrz wskazówki w rozdziałach „Tarcze tnące” oraz „Montaż i ustawienia”.
	Uszkodzone ostrze	Wymienić ostrze i sprawdzić, czy nie jest uszkodzone.
	Uszkodzone elementy amortyzujące	Skontaktuj się ze swoim warsztatem obsługi technicznej.
Zbyt wysoka temperatura maszyny	Zapchany dolot powietrza lub żeberka chłodzące	Wyczyścić wlot powietrza / kołnierze chłodzenia maszyny
	Ślizganie paska	Sprawdzić pasek / wyregulować napięcie paska
	Ślizganie sprzęgła / uszkodzone sprzęgło	Zawsze tnij na pełnych obrotach.
		Sprawdzić sprzęgło / skontaktować się z warsztatem obsługi technicznej

DANE TECHNICZNE

Dane techniczne

	K 770, K 770 OilGuard, K 770 Rescue
Pojemność cylindra, cm ³ /cu.in	74/4.5
Średnica cylindra, mm/inch	51/2
Suw, mm/cale	36/1.4
Obroty na biegu jałowym, obr./min	2700
Przepustnica szeroko otwarta — bez obciążenia, prędkość obrotowa	9300 (+/- 150)
Moc, kW/KM przy obr./min	3.7/5 @ 9000
Świeca zapłonowa	NGK BPMR7A
Odstęp między elektrodami, mm/inch	0.5/0.02
Pojemność zbiornika paliwa, litry/US fl. Oz	0.9/30
Zalecane ciśnienie wody, bar/PSI	0.5–10/7–150

Masa	12" (300 mm)	14" (350 mm)
Przecinakarka bez paliwa i tarczy tnącej, kg/lb*	10/22	10.1/22.3
*Pas do noszenia Rescue, dodatkowy ciężar 0,4 kg/0,9 lb.		
Trzpień, wał wyjściowy		
Maksymalna prędkość obrotowa trzpienia, obr./min	4700	4700
Maks. prędkość obwodowa, m/s / ft/min	80/16000	90/18000

Emisje hałasu (Patrz ad. 1)		
Poziom mocy akustycznej, mierzony dB(A)	113	113
Poziom mocy akustycznej, gwarantowany L _{WA} dB(A)	115	115
Poziomy głośności (patrz ad. 2)		
Równoważny poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora dB(A)	101	101
Równoważne poziomy wibracji a _{hveq} (patrz uwaga 3)		
Uchwyt przedni m/s ²	<2,5	<2,5
Uchwyt tylny m/s ²	<2,5	<2,5

Uwaga 1: Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L_{WA}), zgodnie z dyrektywą WE 2000/14/EG. Różnica pomiędzy gwarantowanym a zmierzonym poziomem ciśnienia akustycznego wynika z tego, że poziom gwarantowany zawiera także rozproszenie w wynikach pomiaru oraz różnice pomiędzy różnymi typami maszyn tego samego modelu zgodnie z Dyrektywą 2000/14/EC.

Uwaga 2: Równoważny poziom ciśnienia akustycznego, zgodny z EN ISO 19432, obliczany jest jako całkowita, czasowo wyważona energia dla różnych poziomów dźwięku w różnych warunkach pracy. Odnotowane dane dla równoważnego ciśnienia akustycznego maszyny mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1 dB(A).

Uwaga 3: Równoważny poziom wibracji, zgodny z EN ISO 19432, obliczany jest jako całkowita, czasowo wyważona energia całkowita dla poziomów drgań w różnych warunkach pracy. Odnotowane dane dla równoważnego poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1 m/s².

Zalecane tarcze ściernie i diamentowe tarcze tnące, specyfikacje

Tarcza tnąca	Maks. głębokość cięcia, mm/inch	Prędkość obrotowa tarczy, obr./min	Prędkość obrotowa tarczy, m/s / ft/min	Średnica otworu środkowego tarczy, mm/cale	Maksymalna grubość tarczy, mm/inch
12" (300 mm)	100/4	5100	80/16000	25,4/1 lub 20/0,79	5/0.2
14" (350 mm)	125/5	5500	100/19600	25,4/1 lub 20/0,79	5/0.2

DANE TECHNICZNE

Deklaracja zgodności WE

(Dotyczy tylko Europy)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Szwecja, telefon +46-36-1 46500, zapewnia z pełną odpowiedzialnością, że przerośne przecinarki **Husqvarna K 770, K 770 OilGuard oraz K 770 Rescue**, począwszy od modeli z numerami seryjnymi od roku 2018 (rok, po którym następuje numer seryjny, podany jest wyraźnie na tabliczce znamionowej), są zgodne z przepisami zawartymi w DYREKTYWIE RADY:

- dyrektywie maszynowej **2006/42/WE** z 17 dnia maja 2006 r.
- dyrektywie **2000/14/WE** z dn. 8 maja 2000 r., "dotyczącej emisji hałasu do otoczenia". Ocena zgodności została przeprowadzona według załącznika V.

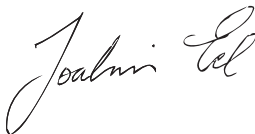
Odnosnie informacji dotyczących emisji hałasu patrz rozdział Dane techniczne.

Zastosowano następujące normy: **EN ISO 12100:2010, EN ISO 19432:2012.**

Szwedzki Instytut Badań Maszyn RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 3 7035, SE-750 07 Uppsala, Szwecja, wykonał na zlecenie firmy Husqvarna AB dobrowolne badanie typu, zgodnie z dyrektywą maszynową (2006/42/WE). Certyfikat opatrzony jest numerem: SEC/10/2285.

Jednostka notyfikowana: 0404, Szwedzki Instytut Badań Maszyn RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 3 7035, SE-750 07, Uppsala, Szwecja, potwierdza zgodność z aneksem V do dyrektywy rady 2000/14/WE dotyczącej emisji hałasu do środowiska z dnia 8 maja 2000 roku. Certyfikat opatrzony jest numerem: 01/169/031

Partille, 29 stycznia 2018 roku



Joakim Ed

Dyrektor globalny ds. badań i rozwoju

Construction Equipment Husqvarna AB

(Autoryzowany przedstawiciel Husqvarna AB oraz osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną.)

**HU - Eredeti útmutatás, PL - Instrukcja oryginalna,
SK - Pôvodné pokyny, CZ - Původní pokyny**

1158925-50, rev 2



2018-10-18